

### DIVERSAS NOTAS POLITICAS

#### En el ministerio del Ejército se celebró Consejo para dar un avance a los presupuestos, no facilitándose referencia y declarando algunos ministros que va muy adelantada tan importante labor

#### EN GOBERNACION

Con el ministro de la Gobernación estuvo conferenciando por la mañana el director general de Seguridad.

El sub-secretario de Gobernación recibió a los periodistas y les dijo que el ministro le encarecía le excusara de no recibirlos porque tenía muchas cosas que hacer y había de asistir a la reunión que se celebraría a primera hora de la tarde.

Añadió que por provincias no ocurría novedad y que en Madrid ya podían ellos ver que tampoco.

#### LA REUNION MINISTERIAL

A las cuatro de la tarde comenzaron a llegar al ministerio de la Guerra los ministros para celebrar la reunión anunciada.

En dicha reunión se había de tratar exclusivamente de Presupuestos.

El ministro de Economía estuvo toda la mañana en su despacho ultimando el presupuesto de su departamento, que quería llevar terminado.

El primero que llegó al ministerio de la Guerra fué el ministro de Marina, que dijo no tenía nada que comunicar a la Prensa.

Wais confirmó que la reunión solo tenía carácter presupuestario, pues apremiaba el tiempo y había que ganarlo lo más posible.

El ministro de Estado fué a la Presidencia, creyendo que era allí donde habrían de reunirse, llegando después al departamento de Guerra y diciendo a los periodistas que se había confundido.

#### HAY TRANQUILIDAD

Cuando llegó el señor Matos, ratificó lo dicho por el sub-secretario del departamento respecto a que en España reinaba absoluta tranquilidad.

—Las cosas—dijo—marchan bien.

El ministro de Economía entró poco después. Rodríguez de Viguera, al ver a los periodistas, se diri-

gió a ellos y les dijo en tono de broma:

—¡Qué extraño que nos reunamos hoy, verdad?

—Ya sabemos que van a tratar de Presupuestos—contestaron los informadores.

—Pues el de mi departamento ya está terminado y lo traigo aquí—dijo mostrando la cartera.

All de Fomento le preguntaron los de la Prensa:

—Hay algo de la propuesta respecto a la Confederación Hidrográfica del Ebro?

Contestó el ministro diciendo que estaba por ultimar.

—Y del presupuesto del ministerio de Fomento, ¿ya está ultimado?

—Creo que sí y que no habrá inconveniente para aprobarlo.

#### A LA SALIDA

A las cuatro y cuarto quedaban reunidos los ministros. Terminó la reunión a las siete de la tarde.

Algunos ministros confirmaron que solo se había hablado de presupuestos y que las discusiones se habían llevado con gran prisa, pues a las ocho y media debía de asistir el Gobierno en pleno al banquete que se daba en Palacio.

Wais dijo que la labor era árdua por su gran aridez.

—No puedo darles a ustedes impresiones por separado de las cifras de cada ministerio, porque se habló principalmente de la cifra global.

De todos modos está casi todo ultimado.

Cuando solo quedaban en el ministerio de la Guerra el presidente y los ministros de Gobernación y Fomento, se enteraron los periodistas que de esta reunión no se facilitaría nota a la Prensa.

Sangro dijo que aunque estaba casi todo ultimado debían de hacer algunas revisiones los que no tenían terminadas sus cifras y que el sábado volverían a reunirse en Consejo para tratar del mismo asunto, principalmente.

### COMENTARIOS DE PRENSA

#### “El Diario Universal”, esto es, el antiguo órgano del partido que acudilla Romanones, afirma que pese a los buenos deseos florecerán las lilas y no podrá decirse lo mismo de los nuevos diputados

#### “LA EPOCA”

Madrid.—El diario conservador “La Epoca” se refiere al cumpleaños de la Reina, y hablando de la Monarquía dice que ésta simboliza el interés supremo de la nación, de la paz pública y del ansia de que continúe la normalidad en la Historia de España, distinguiéndose en este sentido los anhelos de todos.

Termina haciendo votos por la salud de la real familia.

#### “INFORMACIONES”

Este periódico de la noche hace también un comentario en el sentido de que todo denota que marchamos otra vez hacia la normalidad, y añade que el Gobierno tiene que evitar que se produzcan actos como los pasados, porque es casi seguro que la mayoría de los que se hallan encarcelados por lo ocurrido no tienen ninguna simpatía con el empeño de anarquizar la Patria.

Solo—dice el periódico—pedimos fin de contricción y valor cívico para conducirse.

Habla de que los excesos cometidos son obra del comunismo, que en España ha fracasado el día 15 de Diciembre de 1930.

#### “EL DIARIO UNIVERSAL”

Este periódico dice que bien se ve que el Gobierno desea ir al Parla-

mento, pues ahora aparece más que nunca la obra devastadora de la Dictadura, y la experiencia ha demostrado palpablemente que con Monarquía o con República se puede ser feliz o desgraciado, pero que era un imprudente error tratar de interrumpir el curso del desenvolvimiento político, y esto es lo que ha conseguido la Dictadura.

Agrega que por mucho que se adelante en la constitución parlamentaria en la época en que florecen las lilas no florecerán aún los diputados.

#### En Getafe

#### El aviador Ansaldo sufre un accidente

Madrid.—En el Aeródromo de Loring, el ingeniero señor Ansaldo, que tripulaba una avioneta, marca “Extremera”, ha sufrido un accidente, resultando gravemente herido.

La avioneta, cuando iba a aterrizar, y sin que se conozcan las causas, entró de pico.

Los compañeros que presenciaron el accidente, acudieron en socorro del aviador, sacándole de entre los escombros del aparato, con erosiones de consideración.

Fue llevado al Hospital militar y su estado reviste gravedad.

### VIDA PALATINA

#### Con motivo del cumpleaños de la Reina acuden numerosas personalidades a Palacio, y por la noche se celebró el acostumbrado banquete de gala, al que asistió el Gobierno en pleno

#### Entre los políticos que firmaron en el album figuran algunos ex-ministros de la dictadura y los señores Cierva y marqués de Alhucemas

#### EL SANTO DE LA REINA

Madrid.—Con motivo de celebrar sus días la Reina Victoria Eugenia, vistió la corte de gala, ondeando el pabellón nacional en los edificios públicos.

A las diez y media de la mañana se dijo en Palacio una misa, a la que asistieron los Reyes y sus augustos hijos, oficiando el Patriarca de las Indias.

También asistió a dicha misa la princesa Luira.

La Infanta Isabel no fué a la misa, pero por la tarde estuvo en Palacio a felicitar a doña Victoria.

Del extranjero y de provincias se han recibido numerosos telegramas de felicitación.

En la Mayordomía de Palacio fueron también muchas las personalidades que han dejado tarjeta y firmado en los álbumes. Entre las personas que estuvieron a firmar figuran el marqués de Alhucemas, La Cierva, Callejo, Galo Ponte, Calvo Sotelo y otros.

El Presidente del Consejo estuvo en Palacio despachando con el Monarca y firmó. También fueron a firmar algunos ministros, así como el Cuerpo diplomático y consular y muchos generales.

#### GARCIA PRIETO, ESTA ENFERMO

Cuando García Prieto salió del regio Alcázar, los informadores se acercaron a él, diciéndole:

—Hace mucho tiempo que no tenemos el gusto de saludarle aquí.

—En efecto. Estoy bastante quebrantado de salud y ello motivó

que no asista al banquete que se celebra esta noche en Palacio.

#### LO QUE DIJO LA CIERVA

También al señor La Cierva le preguntaron los periodistas algo parecido a lo de Alhucemas, diciendo don Juan:

—Felices Pascuas, amigos. Que todo marche bien, que es lo principal.

#### EL REGIMIENTO VICTORIA EUGENIA

De Valencia llegó a Madrid, como todos los años, una comisión del Regimiento de Caballería Victoria Eugenia, que vino a felicitar a la Soberana.

El coronel del Regimiento estuvo en Palacio con varios jefes y oficiales para entregar a doña Victoria una hermosa canastilla de flores.

La Reina conversó varios momentos con los jefes del Regimiento mencionado, agradeciéndoles el obsequio.

#### NO HUBO AUDIENCIA

Con motivo de la fiesta del día, el Monarca no recibió audiencias.

Los Infantes don Jaime y don Juan pasaron en automóvil por la población, y las Infantas doña Beatriz y doña Cristina marcharon a la iglesia de la Almudena, para asistir al reparto de prendas a los pobres.

#### EL ALMUERZO FAMILIAR

Al mediodía se celebró en Palacio un almuerzo familiar de carácter íntimo.

### DESPUES DE LOS SUCESOS

#### En Tarrasa son detenidos un abogado y un estudiante madrileños, a los que se supone complicados en la sublevación de Jaca

Barcelona.—Los habitantes de Tarrasa notaron hace días la presencia en aquella población de varios agentes de Seguridad y un comisario, procedentes de Madrid.

Esto avivó la curiosidad del vecindario, que pudo saber que hoy dichos agentes encontraron un automóvil de la matrícula de la Corte y en una casa de Tarrasa fueron detenidas dos personas, que resultaron ser los señores Fernández Delgado y Rico.

Se guarda gran reserva sobre el hecho, pero pudo averiguarse que se trata de un abogado de Madrid y de un estudiante, a los que se considera complicados en los recientes sucesos de Jaca.

Los detenidos han declarado que habían salido de Madrid con objeto de hacer una excursión a Jaca, y que cuando llegaron allí se encontraron con que se producían los sucesos, viéndose obligados a tener determinada intervención en los mismos.

En el indicado automóvil fueron trasladados a Madrid.

#### EN CAMBIO, OTROS SON LIBERTADOS

Logroño.—El Juzgado militar que entiende en los sucesos últimamente ocurridos ha decretado la libertad de 17 de los detenidos, quedando aún en Prisiones militares seis personas.

#### POR LOS SUCESOS DE TEBA

Málaga.—Hoy, procedentes de Teba y conducidos por la Guardia civil, llegaron 18 personas que fueron detenidas por considerárselas complica-

das en los pasados sucesos acaecidos en aquel pueblo.

Todos los detenidos ingresaron en la cárcel.

#### PIDIENDO LA LIBERTAD

Valencia.—Las madres y esposas de los detenidos por orden de la autoridad gubernativa con motivo de la pasada huelga general, visitaron esta mañana al capitán general para solicitar los pusiera en libertad.

Allegaron las visitantes, que no sólo se trataba de personas que no habían incurrido en responsabilidad judicial, sino que además sus jornales son imprescindibles en el hogar.

Las comisionadas salieron satisfechísimas de la acogida que habían tenido por parte de la autoridad militar.

#### LOS DETENIDOS EN VIZCAYA

Bilbao.—Han sido libertados trece de los ochenta detenidos con motivo de los últimos sucesos.

Entre los detenidos figura el “leader” socialista Paulino Gómez, uno de los más destacados directivos de la U. G. T., y que al saber que las autoridades le buscaban se presentó a ellas voluntariamente.

#### Viajero distinguido

#### Llega el general Martínez Anido

Barcelona.—En el sudexpres de la mañana ha llegado procedente de Madrid a esta ciudad, el exgobernador civil de la provincia, general Martínez Anido.

### LOS AVIADORES INTERNADOS

#### El comandante Franco se propone vivir en Francia, a cuyo fin saldrá para El Havre

#### LA NUEVA RESIDENCIA DE UNA NOTA DE LA LEGACION DEL URUGUAY

Lisboa.—El aviador Ramón Franco ha manifestado que piensa salir lo antes que le sea posible con dirección a El Havre, pues piensa fijar su residencia en Francia, y solo espera para emprender el viaje el que le extiendan el pasaporte.

Ha negado que piense trasladarse a Alemania ni al Uruguay.

Madrid.—La Legación del Uruguay, en Madrid, ha enviado una nota a la Prensa en la que dice que son inexactos los rumores circulados estos días afirmando que el comandante don Ramón Franco, después de evadirse de Prisiones Militares, se había asilado en dicha Legación.

### LOS SUCESOS EN MADRID

#### Un hombre muere de hambre y de frío, y otro es gravemente herido

#### MUERE DE HAMBRE

Madrid.—En un colector del río Manzanares, se refugiaban en estos días de invierno varios infortunados que el sábado marcharon a formar en la cola de la Casa de la Moneda, extrañándose de que entre ellos no figurase su compañero Zenón Sánchez, de 55 años.

Cuando después del sorteo de la Lotería volvieron a su pobre refugio, encontraron muerto a Zenón, avisando inmediatamente al juez, que se presentó en el lugar mencionado.

El médico forense certificó que el desgraciado hombre había fallecido de hambre y de frío.

#### HERIDO EN RIÑA

En la calle de Mesón de Paredes, riñeron Manuel Gutiérrez y Antonio Pérez Bueno.

Manuel Gutiérrez resultó herido de arma blanca, presentando una herida en la región izquierda del pecho y otra en el occipital, de las que fué curado en la Casa de Socorro del distrito de San Isidro.

También fué asistido en el benéfico establecimiento Antonio Pérez Bueno, de un fuerte ataque de alcoholismo.

Este, es sujeto de oscuros antecedentes y está reclamado por el Juzgado de Valladolid.

### UNA ASAMBLEA INTERNACIONAL

#### Ayer se clausuró en París la Conferencia de seguridad aérea, y el señor Cierva habla de la labor realizada

París.—Se ha celebrado la sesión de clausura de la Conferencia de Seguridad Aérea, asistiendo los representantes de 42 países.

Hubo también un banquete y todos los actos han sido presididos por el ministro del Aire, M. Painlevé.

Los respectivos delegados presentaron a sus Gobiernos las conclusiones aprobadas.

El ingeniero español señor Cierva,

presidente de la Delegación española, ha manifestado que la labor de la Conferencia ha sido difícil, pero de la mayor utilidad.

Hablando después de su autogiro ha dicho que piensa seguir trabajando para mejorarlo, a cuyo efecto se trasladará a Inglaterra y Alemania.

El piloto inglés Brie, que asistía a la conversación, hizo grandes elogios del autogiro.

### POLITICA FRANCESA

#### El nuevo Gobierno celebra el primer Consejo bajo la presidencia de Doumergue

#### LA SALUD DE POINCARÉ

París.—Los doctores Guillaud y Boidin, han celebrado consulta en el domicilio de M. Poincaré.

La consulta estaba fijada para mañana, pero se ha anticipado a requerimientos del segundo, inquieto por percibir en el enfermo alarmantes síntomas de complicación pulmonar.

A las diez y media se facilitó el parte facultativo, que dice que la mejoría del enfermo se ha estacionado en los dos últimos días y la enfermedad sigue su curso normalmente.

#### CONSEJO EN EL ELISEO

París.—Se ha celebrado el anunciado Consejo de ministros en el Eliseo, bajo la presidencia de Doumergue.

A la reunión asistió el nuevo ministro de Pensiones M. Dormann.

Steeg sometió a la firma presidencial los nombramientos de sub-secretario de Interior, a favor de M. Bireant; de Agricultura, M. Charlot; de Marina, M. Stern, y de Educación Física, Théodore Graderon.

El ministro de Negocios expuso el estado de la situación exterior y

sometió a la firma de Doumergue la renovación por seis años en su puesto, en la Comisión Permanente de La Haya, de M. Hanataoux.

El ministro de Interior sometió a la firma del Presidente, el nombramiento del actual Prefecto de Lo Gironda, M. Thome, para el cargo de director general de Seguridad, sustituyendo a M. Rocquere.

También se nombra a dicho funcionario secretario general del Ministerio de Interior.

Los ministros de Hacienda y Economía trataron del proyecto de viaje nacional, acordándose llevarlo a la Cámara tan pronto reunidos sus sesiones para aprobarlo lo antes posible.

#### En Italia

#### Son detenidos varios falsificadores de moneda

Cremona (Italia).—La Policía ha detenido a nueve sujetos que se venían dedicando a la falsificación de moneda.

Se les encontró herramienta y maquinaria, así como varios troques.

ATENTADO ANARQUISTA

Cuando salía de la Universidad de Pendjar, es agredido el gobernador de una Colonia inglesa

Nueva Delhi.—Cuando salía de una fiesta universitaria en el centro de Pendjar, en donde había pronunciado un discurso dirigido a los estudiantes, unos anarquistas hicieron seis disparos sobre el gobernador, hirándole en la espalda y en los brazos.

También resultaron heridos dos policías de la escolta.

A consecuencia del atentado han sido detenidos dos estudiantes.

PUDO LLEGAR A SU RESIDENCIA

Nueva Delhi.—El gobernador Montmoresi, que como decimos, fué agredido a la salida de la Universidad, pudo llegar a su residencia, después de curado en una clínica.

En el suceso resultaron también heridos dos agentes de policía y una doctora de la Universidad.

Teatro Jovellanos

Empresa C. Fernández Arango—Teléfono 34-34  
Cine sonoro Western Electric La mejor marca del mundo

FUNCIÓN ÚNICA A LAS SIETE Y CUARTO (MODA)  
EL GRAN ACTOR ESPAÑOL, EL EMINENTE ARTISTA  
ERNESTO VILCHES

en el papel de un viejo gruñón, ha conquistado el afecto y admiración de todo el público español en su nueva modalidad de actor cinematográfico

VÉALO LISTED EN "Cascarrabias"  
magna superproducción sonora Paramount, totalmente hablada en español.

EXITO GRANDIOSO - TRIUNFO CLAMOROSO

Los acuerdos lesivos

Sobre la adquisición de contadores de agua por el Ayuntamiento de Málaga

Málaga.—El Ayuntamiento declaró lesivo para los intereses del Municipio el de la Corporación de la Dictadura respecto a la compra de contadores de agua.

La empresa adjudicataria, entera del acuerdo, ha hecho una proposición al Ayuntamiento malagueño, consistente en hacerle una rebaja de un 50 por 100, siempre que se haga el pago en el plazo de noventa días, en vez de nueve años, como estaba concertado.

OTRO ACUERDO

Almería.—El Ayuntamiento, en sesión plenaria, declaró responsable al alcalde y al interventor de la Corporación de la Dictadura del cobro ilegal de un impuesto, acordando que las cantidades recaudadas fuesen devueltas.

Política griega

Ha sido modificada la constitución del Gobierno

Atenas.—La composición del Gobierno ha sido modificada.

Angirópulos, se ha hecho cargo de la cartera de Marina; Carapanayiotis, pasa a ocupar la cartera de Interior.

También han sido designados titulares para las carteras de Agricultura, Asistencia Pública, Justicia y Guerra.

CONVENIO APROBADO

Atenas.—El Senado ha aprobado ayer el convenio concertado recientemente entre Grecia y Turquía.

En Granada

Se deja sentir una angustiosa crisis de trabajo

Granada.—A causa de la gran

DE UN HUNDIMIENTO EN HUESCA

De entre los escombros son extraídos los cadáveres de dos obreros, después de diez horas de trabajos

Huesca.—De entre los escombros de una casa de la calle del Coso, derrumbada en el día de ayer, han sido extraídos los cadáveres de los obreros Antonio Prestola y Ricardo Sánchez.

Ambos trabajaban en el piso primero cuando ocurrió el hundimiento y fueron arrastrados al sótano, en donde quedaron sepultados por los escombros.

Desde el momento en que se comenzaron los trabajos de descombro, que aún continúan, hasta que fueron extraídos los cadáveres, transcurrieron diez horas.

El estado del otro obrero, Roque Anies, es grave. Se encontraba trabajando en el sótano cuando se hundieron los pisos altos y debe la vida a que unos maderos formaron sobre él una especie de bóveda, que contuvo los cascotes.

Su estado es gravísimo, pues ha sufrido la fractura de la pierna izquierda y tiene fuertes golpes en la cabeza.

Mañana se verificará el entierro de sus compañeros, acto que pro-

Principado HOY a las 6 y 1/2 La Reina Mora

La Alegría del Batallón mete ser una imponente manifestación de duelo, pues asistirán las autoridades, representación de las Sociedades Obreras y todos los afiliados de la localidad.

La Prensa de esta mañana pide que se depuren responsabilidades, pues parece que ha habido negligencia o imprevisión, ya que el edificio amenazaba ruina.

PRINCIPADO S.A.B.E. Hoy miércoles 24 de Diciembre

GRAN FUNCIÓN POPULAR DE NOCHE BUENA  
Gran Compañía de Zarzuela y Opera española, bajo la dirección artística del maestro Serrano

A LAS SEIS Y MEDIA DE LA TARDE

1.º La hermosa zarzuela en un acto y tres cuadros, letra de los hermanos Quintero, música del maestro Serrano

La Reina Mora

2.º La hermosa zarzuela en un acto y tres cuadros, original de Carlos Arnich, música del maestro Serrano

LA ALEGRÍA DEL BATALLÓN

3.º Intermedio por el notable tenor VICENTE SIMÓN.

Noche: No hay función.

Mañana jueves: Tres grandes funciones

A las 4: Matinée especial - «LOS DE ARAGON»  
A las 6 y media y a las 10 y media - «LAS HILANDERAS»

Se multa a dos periódicos

Por salir antes de tiempo con la Lista de la Lotería

Madrid.—La Dirección General de Seguridad ha facilitado una nota en la que se dice que por haber infringido

Sin vacilar, todo Oviedo,

tomará el camino de la calle del Conde Toreno, hacia el

Salón Toreno

Españoles Méndez Laserna

por una razón muy indeseable; porque

HOY MIERCOLES

A LAS SIETE Y CUARTO

en la pantalla del cine predilecto de los ovetenses, aparece

Douglas Fairbanks

El más grande, el más completo de los héroes de la pantalla, en la mejor de sus prodigiosas creaciones que es, según el mundo entero sabe, la superproducción

El signo del zorro

(COPIA NUEVA)

BUTACA: una peseta

las disposiciones del descanso dominical los periódicos "El Tiempo" y "La Patria", que publicaron antes de la hora señalada por el Gobierno la lista de la Lotería del día 22, la Dirección General de Seguridad les había impuesto una multa a cada uno de mil pesetas.

De aviación

Sale de Kenitra una de las escuadrillas italianas de hidros

Kenitra.—Una escuadrilla de las que han llegado al mando del general Balbo, ha emprendido el vuelo de ocho a nueve de la mañana, con un tiempo magnífico.

De los cuatro hidros, uno no pudo despegar, siendo remolcado al puerto.

Los tres restantes prosiguieron rumbo al sur, con buen tiempo y buena visibilidad.

PASO POR CASABLANCA

Casablanca.—Los hidros italianos han pasado volando a siete millas de la costa, no pudiendo ser bien vistos a causa de la densa niebla.

Noticias posteriores dicen que a las diez horas volaban a la altura de Mazagán, navegando con vientos contrarios.

LAS FINANZAS NORTEAMERICANAS

En Bolsa continúa la baja de valores y son varios los Bancos que cierran sus puertas

OTRO BANCO QUE CIERRA

Filadelfia.—El Bankers Trusts Company, que ha suspendido hoy sus operaciones, es una de las instituciones consideradas como más importantes de esta capital.

Deja un activo de 11 millones de

gocios del Banco en manos de los funcionarios del Estado.

SIGUE LA BAJA DE VALORES

Nueva York.—Ayer, en la Bolsa, se hicieron transacciones por valor de dos millones de dólares.

Principado Jueves 25 LAS HILANDERAS

libras esterlinas, ascendiendo aproximadamente a 13.500 los depositantes, con más de nueve millones de libras esterlinas.

El director ha manifestado que

No obstante esa cantidad vendidamente insignificante y motivada solamente a la necesidad de atender operaciones en corto plazo, en la Bolsa se registró un movi-

Teatro Campoamor

Emp. sa C. Fernández Arango—Teléfono 36-66

GRAN COMPAÑIA COMICA DE PEDRO SEPULVEDA-SALVADOR MORA

La mejor de España en su género

Primera actriz de carácter

AMALIA SANCHEZ ARIÑO

FUNCIÓN ÚNICA A LAS SEIS Y MEDIA (Gran Moda)

3.º de abono

FORMIDABLE EXITO DE RISA

El juguete cómico en tres actos, de Tristán Bernard, adaptación castellana de Antonio Fernández Lepina,

"MI COCINERA"

ESTRENADA EN MADRID POR PEDRO SEPULVEDA-SALVADOR MORA CON EXTRAORDINARIO EXITO.

Sábado, 27, SENSACIONAL EXITO DE RISA. ESTRENO de la graciosísima comedia de Pedro Muñoz Seca y Pedro Pérez Fernández

¿Qué tienes en la mirada?

el Banco es solvente, y que el cierre de sus oficinas se debe únicamente a la disminución constante de los depósitos, ocasionada por las importantes retiradas de fondos que se han hecho estos últimos días.

Añadió que el acuerdo de cierre del establecimiento no ha sido tomado por ellos, sino que la dirección puso voluntariamente los ne-

miento de baja, perdiendo muchos valores de cuatro a ocho puntos. Han cerrado sus ventanillas cuatro Bancos más: en La Florida, Missisipi, Georgia e Indianápolis.

LA VIDA DE LOS PUEBLOS DE ASTURIAS SE REFLEJA EN NUESTRA SECCIÓN DE INFORMACIÓN REGIONAL.

PRINCIPADO.-Jueves 25, por última vez, a las 4 de la tarde, la preciosa zarzuela LOS DE ARAGON Y LA GENTE SERIA

Principado Jueves 25 LAS HILANDERAS

Los temporales

En el Adriático naufraga un barco y hay víctimas

Venecia.—Se está desencadenando un fuerte temporal en el Adriático, notándose fuertemente en los canales de la población.

En Ponta Maestra se fué a pique una embarcación, pereciendo los tres hombres que la tripulaban.

Se teme que otras hayan corrido igual suerte y parece ser que el temporal arreciará más.

PRINCIPADO.-Jueves 25, por última vez, a las 4 de la tarde, la preciosa zarzuela LOS DE ARAGON Y LA GENTE SERIA

Ha llegado a Lisboa

El nuevo embajador de España en Portugal

Lisboa.—Ha llegado a esta capital el nuevo embajador de España en Portugal, marqués de Torrehermosa, siendo recibido por un representante del Presidente de la República y otro del Ministerio de Negocios, aparte el personal de la embajada y algunas personalidades de la colonia.

Un accidente

Encalla el vapor "Wad-Ras"

Las Palmas.—A las cuatro de la madrugada encalló en la caleta de Fúster, de Fuente Ventura, el vapor denominado "Wad-Ras", que venía de Cabo Juby con una avería en la máquina y trataba de refugiarse en Fúster.

Se procede a poner a flote el barco, creyendo que se podrá conseguir.

La tripulación se puso a salvo, no pudiendo hacerse lo mismo con la mercancía.

crisis obrera reinante, el gobernador civil envió una circular a todos los alcaldes de la provincia para que impidiesen que los obreros marcharan a la capital en busca de trabajo. La situación es muy angustiosa y las autoridades estudian el modo de conjurarla.

Una condena

Por colocar un petardo en casa de un abogado

Almería.—La Audiencia de Málaga ha dictado sentencia condenan-

do a nueve años a José Sala, que en venganza por no haber querido hacerse cargo de su defensa en otro asunto el abogado don Francisco Gener, le había colocado un petardo en una de las ventanas de su domicilio.

Política rumana

A consecuencia de una apoplejía, fallece Vintila Bratiano

Bucarest.—El ex-presidente del Consejo, Bratiano, ha fallecido a consecuencia de un ataque de apoplejía, que le sobrevino a última hora de la tarde de ayer.

Bratiano se encontraba actualmente en una finca de su propiedad. Después de una fuerte presión arterial, fué víctima de un ataque de parálisis al lado izquierdo que le alcanzó el corazón y le produjo la muerte.

Se cree que el partido liberal, del que Bratiano era jefe, designará para sustituir al fallecido a M. Duca, y que éste hará las paces con Jorje Bratiano.

MAZAPANES - TURRONES - PELADILLAS  
CAPONES -- CHAMPAGNES  
Casa CAMILO DE BLAS

**NAVIDAD**

La comida copiosa y delicada necesita del complemento de un buen vino espumoso. En la alegría de los postres, Codorniu completa el festín.

Codorniu fermenta y envejece, vigilado y preparado por viticultores españoles orgullosos de su marca.

Por eso posee un "bouquet" exquisito y una transparencia perfecta que demuestran su calidad.

Siempre que tenga usted alegría o necesite un poco más, descorche una botella de Codorniu.

**CODORNIU**

INFORMACION DE GIJON

# Se tributa un homenaje de despedida al presidente de la Delegación Gijonesa del Centro Asturiano de la Habana

## EL HOMENAJE A DON VALENTIN ALVAREZ

Los más significados elementos de la colonia americana de Asturias, en número de 150, se reunieron ayer a la una de la tarde en los comedores del Restaurant "Mercedes", para rendir un cordial homenaje al presidente de la Delegación gijonesa del Centro Asturiano de la Habana, don Valentín Alvarez, que mañana embarcará para Cuba, con el propósito de hallarse pronto de regreso y continuar su admirable y fecunda labor en pro de la organización de los asturianos que hayan estado en Cuba, o de los simpatizantes con la obra gigantesca que nuestros paisanos levantaron en aquel país, como un símbolo del carácter y el temple de los hijos de Asturias.

En la mesa presidencial tomaron asiento con el homenajeado, a su derecha, el presidente de la Delegación de Oviedo, don Rafael González, el prestigioso miembro de la colonia americana, siempre pronto

prestado en todo momento todos los gijoneses. Hace protestas de su amor a esta villa, a la que está unido por razón de su nacimiento y por otras circunstancias espirituales.

Me voy por poco tiempo—terminó diciendo.—A todos un cordial abrazo de despedida y de gratitud.

Una entrada ovación premió las palabras sencillas y emocionadas del señor Alvarez.

Terminado el acto, una comisión de la Delegación del Centro Asturiano, fué portadora de un espléndido bouquet de flores, dedicado a la distinguida esposa del homenajeado.

## EL EMBARQUE DE CARBONES

Durante la pasada decena del mes de Diciembre, se cargaron las siguientes toneladas de carbón por los puertos de Gijón-Musel:

- Musel.—Turno primero, Ferrocarril de Langreo, 4.375,22 toneladas. Idem segundo, 5.315,65. Idem tercero, 2.244,90. Idem cuarto, 1.799,92.
- Idem grías chicas, 1.134,91. Gijón.—Dársena, 1.120,01 toneladas.

## PRINCIPADO.—Jueves 25, por última vez, a las 4 de la tarde, la preciosa zarzuela LOS DE ARAGON Y LA GENTE SERIA

a toda obra de generosidad, don Dionisio Cifuentes y el presidente del Ateneo de Gijón, don José María Gutiérrez Barreal; y a su izquierda, el exalcalde de Gijón don Donato Argüelles, el miembro de la colonia americana señor Fernández Suco y el doctor don Luis Pando.

En las demás mesas tomaron asiento destacadas personalidades, llegadas de distintas localidades de Asturias, con el exclusivo objeto de significar su adhesión al señor Alvarez, y muchos y muy significados gijoneses.

Destacaremos la nota bien significativa, de que tanto la Fábrica El Galtero, como otras acreditadas Casas de licores y vinos, enviaron sus productos para asociarse de este modo al homenaje.

Llegada la hora de los brindis, se levantó el doctor Barreal e hizo gala de su oratoria expresiva y brillante, fiel reflejo de los talentos y

Total cargado por el ferrocarril de Langreo en la decena, 15.990,61 toneladas.

Musel.—Cargaderos de la Junta de Obras. Ferrocarril del Norte, 11.701,89 toneladas.

Idem grías chicas, 2.571,42. Total cargado por la Junta de Obras, ferrocarril del Norte, en la decena, 14.273,31 toneladas.

Gijón.—Muelles-depositos, toneladas 464. Haciendo en total en la decena por ambos ferrocarriles, incluido depositos, de 30.727,92 toneladas.

## LA FESTIVIDAD DE AYER

Con motivo de la fiesta onomástica de la Reina Victoria, las tropas de la guarnición vistieron de gala, ondeó el pabellón nacional en los edificios públicos y no se trabajó en las dependencias oficiales.

## Principado Jueves 25 LAS HILANDERAS

la cultura que distinguen la personalidad del presidente de nuestro Ateneo.

Uno de los directivos de la Delegación gijonesa del Centro Asturiano, leyó expresivas adhesiones del doctor Miranda, de don Vidal Sáiz Heres y del exdiputado a Cortes por Villaviciosa, don José María Rodríguez.

El presidente del Comité de Propaganda del Centro en Asturias, don Faustino García, dió lectura a unas cuartillas, ensalzando la labor realizada por los asturianos, recordando el amor de éstos a su tierra nativa, y dedicando calurosos elogios a la persona del homenajeado, por su eficaz intervención en la tarea de organizar en Asturias una continuación de la obra del Centro Asturiano en Cuba. También fué muy aplaudido.

El miembro de la colonia americana señor Traviesas, tiene un oportuno y cordial recuerdo para la clase médica por su colaboración a la obra social del Centro Asturiano en Asturias.

Por último, el señor Alvarez, pronuncia unas sencillas palabras de gratitud, considerando inmerecido el homenaje, en el que quiere ver más cordialidad que justicia, puesto que en el éxito de la obra realizada por la Delegación del Centro Asturiano, han colaborado otras personas más acreedoras quizás que él, a estas muestras de reconocimiento.

Anuncia que, después de la obra más inmediata del Sanatorio del Naranco, la Delegación del Centro Asturiano emprenderá la de dotar a Gijón de un gran centro social, que permita dar mayor impulso a esta institución democrática. Para ello cuenta con que eno ha de faltarle la colaboración que le han

## PETICION DE LOS VECINOS DE GRANDA

El alcalde de barrio y numerosos vecinos de Granda han dirigido una instancia al Ayuntamiento alegando que la única fuente de la que pueden servirse los vecinos del barrio de la Folguera, está a un kilómetro de distancia, y piden se instale otra fuente en lugar más adecuado.

El asunto pasará a la Comisión municipal correspondiente.

## EL "CRISTOBAL COLON"

Mañana es esperado en el Musel el trasatlántico "Cristóbal Colón", que se dirige a la Habana y Veracruz.

Recogerá en nuestro puerto 80 pasajeros y 20 toneladas de carga, y a las cinco de la tarde zarpará para Coruña.

## SECCION MARITIMA

Transcurrió el día de ayer con cielo nublado, pero manteniéndose sin llover. Soplaron vientos flojos del Sudoeste.

El pronosticador Lambrecht acusaba tendencia a poca variación en el tiempo reinante.

A la caída de la tarde señalaba el barómetro 772 milímetros.

El telegrama del Observatorio dice:

"La situación atmosférica de hoy es semejante a la de ayer. Persisten las altas presiones en Francia y Centro de Europa. En el Sur de Italia existe un centro borrascoso. Probables por toda España vientos del primer cuadrante y cielo algo nublado y neblinoso. Marejada en el golfo de León y mar balear."

LE INTERESA SIEMPRE LEER LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS.

# Doña Dominica Herrero Gómez

Después de una vida llena de virtudes, las que habían resplandecido en sus actos todos, descansó en la paz del Señor en su casa de Figaredo la distinguida dama doña Dominica Herrero Gómez, viuda que fué de aquel hombre prestigioso, que tanto contribuyó con sus iniciativas y sus talentos al progreso industrial de Asturias don Inocencio Fernández Figaredo, que ha sido también figura destacada en la política asturiana, en la que ejerció positivo influjo.

La noble dama, por su espléndida posición económica, ya que el nombre de su ilustre esposo representaba una de las más sólidas firmas de la región, pudo brillar en la mejor sociedad; y si bien era venerada, por sus esclarecidas cualidades, lo mismo por ricos que por pobres, citándose su nombre con el máximo respeto y simpatía, no sintió el menor envejecimiento y fué su mayor gozo no salir de la vida íntima familiar y recogerse en ese ambiente placido y tranquilo, lo que buscaba su alma buena; y pudo ser admirada en su vida sencilla, en su casa de Figaredo, para cuyo pueblo tenía sus predilecciones, porque allí se fueron formando los seres más amados, como también en sus posesiones gijonesas de Samiú, donde pasaba algunas temporadas. Pero desde esos lugares apartados, alejada de toda vanidad mundana, a la que se oponía su espíritu sencillo y lleno de bondad, pudo acusar sensiblemente, y del modo más espontáneo, para mayor mérito del acto realizado, las generosidades de su corazón de oro. Por eso, al señalarse su desaparición, no serán solo a llevarla sus deudos, sino también muchas familias, las que merecieron la distinción de su noble amistad y las que recibieron el auxilio eficaz de su dádiva.

Al lado de su esposo tan preocupado de la vida industrial de Asturias, especialmente en el aspecto de las explotaciones hulleras, lo mismo que en el de las finanzas, se sintió enteramente feliz; y a esa ventura del hogar contribuyeron sus hijos

amados, continuadores de la labor fecunda de su inolvidable progenitor, cuya memoria vienen honrando con su ejemplaridad en la vida del trabajo. Pero para completar tal ventura quiso hacer el bien, practicar un día y otro día, ya que su alma no habría de sentirse satisfecha no remediando miserias ajenas, constituyendo sus amores el hogar, al que consagrara los nobles afanes de su espíritu, y los pobres, a los que aliviaba en sus necesidades. Y como eran así sus prendas personales, de las que merecen el más fervoroso homenaje de simpatía y admiración, se justifica el general pesar que su muerte produjo en todo Asturias.

Ayer mañana, en la iglesia parroquial de Figaredo, han tenido lugar solemnes honras fúnebres por el eterno descanso del alma de la venerable anciana. En el pueblo no hubo otra preocupación que la que supone asociarse a ese acto fúnebre, como así lo hicieron las gentes de toda condición, lo mismo los de posición elevada que aquellos que viven en la más humilde; y de los demás pueblos de Asturias, incluso la capital, las representaciones eran lucidísimas, ya que allí se reunieron las de todas las actividades de la región: la industria, en sus diversas manifestaciones; el comercio, Banca, trabajo. En una palabra, todo lo de valimiento en el Principado.

Después de los funerales tuvo lugar la conducción del cadáver al cementerio del Salvador, en esta ciudad. A la carroza fúnebre siguió una verdadera caravana de automóviles.

Descansen en la eterna paz la distinguida dama, que habrá recibido el premio de celestial ventura; y tengan por recibido nuestro pésame más sentido sus hijos doña Guadalupe, doña Amparo, don Isaac, don Ismael, don Alfredo y don Nicandro; hijos políticos doña Angeles Sela y Sela, doña Hortensia Quirós, doña María Argüelles, doña Cristina Muñiz y don José Sela y Sela; nietos, sobrinos y primos.

## Ecos del Magisterio FEDERACION DE ASOCIACIONES DE MAESTROS DE ASTURIAS

De acuerdo con lo dispuesto en el Reglamento de esta Federación, se convoca a los representantes de las Asociaciones federadas para la Junta ordinaria que tendrá lugar el sábado próximo, 27 del actual, a las once de la mañana, en el domicilio social (Escuelas del Fontán).

El orden del día será el siguiente: Lectura del acta de la sesión anterior.

Idem de las cuentas y aprobación, si procede.

Idem de la Memoria anual reglamentaria.

Renovación de la Junta Directiva y Comisión permanente.

Conducta a seguir ante la dimisión de la Permanente de la Asociación Nacional.

Proposiciones que presenten los representantes de las Asociaciones federadas.

Es de esperar que a esta asamblea acudan todos los representantes de las Asociaciones de Asturias, dada la importancia que para la clase tienen los asuntos a tratar en ese día.

Se advierte que para tener derecho a tomar parte en las votaciones que se

susciten es preciso hacer efectivas las cuotas correspondientes del corriente año. Oviedo, 22-12-930.—El Presidente, Francisco Cañal.

## Los ovetenses en la Habana

# Un rasgo digno de aplauso

Los entusiastas miembros del Club Ovetense de la Habana, han enviado por conducto de su presidente de honor doña Isabel de Magua y Carrizo, la cantidad de 311,20 pesetas, producto de la colecta que entre ellos hicieron en la fiesta que celebraron el día de San Mateo, para repartir entre los Asilos de las Hermandades de los Pobres y de Huérfanos del Fresno de esta ciudad.

Muy de agradecer es este caritativo rasgo, que sería de desear tuviese muchos imitadores.

## EXTRAVIO

Se ruega a quien haya encontrado una rueda de repuesto de camioneta "Ford", la entregue en Almacenes Lantero, donde se le gratificará.

RESERVESE UNOS DIAS ALMACENES "Blanco y Negro" tienen verdaderas sorpresas para el mes de Enero

# Notas de Sociedad

**VIAJES**  
Ha salido con dirección a Madrid el director del Banco Herrero don Julián Hidalgo, a quien acompañaba su distinguida familia.

—Ha salido para Azpeitia (Guipúzcoa) la respetable señora viuda de Onaindia.

—Llegó de Valladolid el estudiante de la Facultad de Medicina de dicha capital vallisoletana don Ignacio Martínez Hévia, siguiendo viaje a Cabañaquinta, en donde residen sus familiares.

—Regresó de Madrid la respetable dama ovetense doña Isabel A. Buylla, viuda de Olivares.

—Regresó también de Madrid nuestro distinguido amigo don Julio G. Braga, acompañado de su esposa.

—De Madrid llegó también el distinguido joven ovetense Pepín Buylla Acevedo.

—Salió para la Corte el alcalde de Noreña don Alejandro Rodríguez Bustelo.

—También regresó a la Corte, Principado HOY a las 6 y 1/2 La Reina Mora y La Alegría del Batallón

pasados unos días en esta capital, el arquitecto don Vidal Sáiz Heres. —De recorrer en viaje de novios varias poblaciones españolas, pasó con dirección a Avilés, el comerciante de dicha plaza, don Víctor Núñez, acompañado de su elegante y bella esposa.

—Regresó a esta capital, el señor marqués de San Feliz, con su distinguida señora y gentil hija Mari-chu Sarri.

—Regresaron a Oviedo, procedentes de Villalba, don José Ceballos y familia.

—Ha salido con dirección a Quintanar de la Orden, la esposa de don Facundo Serrano, en compañía de su preciosa niña.

—Con el fin de pasar la Nochebuena al lado de sus hijos, salió ayer para Madrid, la respetable dama ovetense, señora viuda de La

distinguido, colegiado ovetense las reunió anoche en una cena íntima, servida por uno de los más acreditados restaurantes de Oviedo.

## En la Rue de la

Paix, en Fifth Avenue en New York, en Bond Street en Londres, puede Vd. encontrar los perfumes que nosotros tenemos, pero no en encontrará ninguna marca de fama mundial que nosotros no tengamos. Esta es la perfumería de la provincia, la que más surtido tiene y la que más atención dedica a este artículo que hace años vendemos con éxito creciente.

- Worth
  - Caron
  - Chanel
  - Molyneux
  - Houbigant
  - Coty etc,
  - Myrurgia
  - Parera
- Todos los perfumistas españoles y extranjeros. Agentes exclusivos de Elizabeth Arden. Productos de fama mundial. No regale en estas Pascuas dulces o cosas de comer. No se hace en ninguna parte. Los dulces engordan dañan los dientes no es un regalo que queda, Regale cosas de gusto, que den la impresión de su refinamiento. Collares Pulseras Sortijas artículos de señora, caballero y niño. Poca ganancia, mucha venta es el sistema de Vega, uría 32, oviedo. Compre su regalo en la Casa de los regalos

Felicitemos al futuro matrimonio y a sus respetables familias.

PROXIMA BODA En breve contraerán matrimonio en esta capital el distinguido joven

Popular Cinema S. A. R. B. Hoy de 10 y media a 2 madrugada MONUMENTAL BAILE

Torre (don Secundino), a quien acompañaba su hijo don Juan, ingeniero de la Excma. Diputación. —Son esperados hoy en esta ciudad, procedentes de Nueva York, el arquitecto ovetense don Joaquín Vaquero y su bellísima esposa.

—También regresó a esta capital, don Francisco Sánchez.

—Tras breve estancia entre nosotros, regresó a Madrid el digno inspector-jefe de Primera Enseñanza de la Conte y director de la Co-

ovetense don Valentín Alvarez González, funcionario de la Diputación provincial, y la bella señorita María de la Consolación Llavona Figaredo.

Por adelantado vaya nuestra enhorabuena.

## ENFERMA DE CUIDADO

Ayer en las últimas horas de la tarde, recibió el Santo Viático doña Enriqueta Ordóñez, viuda de Ordóñez, que hace días viene enferma de algún cuidado.

## Principado Jueves 25 LAS HILANDERAS

lonia "Príncipe de Asturias", de La Isla (Colunga), nuestro distinguido amigo don Francisco Carrillo, siendo despedido en los andenes del Norte por muchas de sus amistades.

Lleve feliz viaje.

—Procedentes de Zaragoza, y con el fin de pasar las Pascuas al lado de sus hermanos, los señores de Bustelo (don Enrique), llegaron a esta ciudad el comandante de Infantería profesor de la Academia del Arma, don Camilo Alonso y su distinguida esposa.

—Procedente de Villamanín, se

Hacemos fervientes votos por la mejoría de la distinguida dama ovetense.

## NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño doña Elena Bulnes, joven esposa de nuestro buen amigo don Augusto Ramos Cadenas.

Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado de salud.

Nuestra cumplida enhorabuena por el fausto acontecimiento familiar.

## PRINCIPADO.—Jueves 25, por última vez, a las 4 de la tarde, la preciosa zarzuela LOS DE ARAGON Y LA GENTE SERIA

encuentra en esta capital el distinguido joven don Angel Colomina (hijo).

—Con su distinguida señora salió ayer para Madrid y Barcelona el catedrático de esta Universidad don Isaac Sánchez Tejerina.

## DESPEDIDA DE SOLTERO

El próximo día 26 del corriente celebrarán su enlace matrimonial los distinguidos jóvenes ovetenses Consuelo Vallauré, hija de nuestro amigo don Fernando, y el joven e ilustrado abogado y procurador en ejercicio del Ilustre Colegio de esta ciudad don Isaac Galcerán, hijo del Rector de nuestra Universidad. Para despedir a sus amistades, el

## ARQUITECTO PREMIADO

En el concurso de anteproyectos para el ensanche de Madrid, celebrado recientemente, ha sido adjudicado el tercer premio a don José Fonseca.

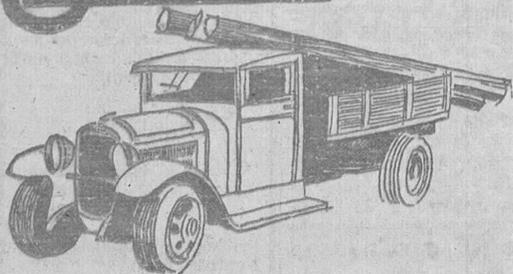
El distinguido arquitecto cuenta en Asturias con muy buenas relaciones y es quien redactó el proyecto de casa-escuela de Sama de Grado, costado por don Adolfo Prieto, personalidad de gran relieve en la vida industrial mejicana.

El Dr. PUMARINO suspende la consulta hasra nuevo aviso

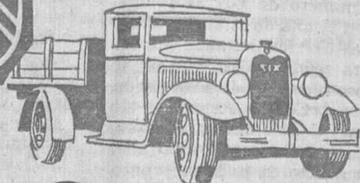
Gestas Navidad Visite usted la gran exposición de la Casa Camilo de Blas

# Página del automovilista

## Stewart



LOS CAMIONES STEWART HACEN POSIBLE LA ECONOMÍA EN TODA CLASE DE TRANSPORTES  
GARAGE BLANCO OVIEDO



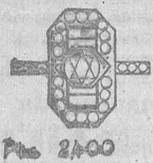
## CITROËN

Una nueva creación  
el  
**CAMIÓN C-6**  
LO MÁS MODERNO Y MÁS  
ECONÓMICO  
17 HP. DE PATENTE  
2 TONELADAS DE CARGA  
GARAGE BLANCO  
OVIEDO

Platería - Joyería - Relojería

## PEDRO ALVAREZ

OVIEDO AVILÉS  
URIA 4 M DE T 16



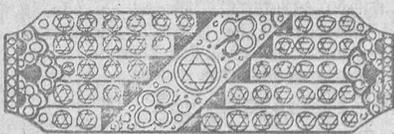
Pts 2400



Pts 985



Pts 6500



Pts 500



Pts 400

Pts 7850



Pts 2750

EL MEJOR  
RELOJ

## MOVADO

CREACIONES PUBLICITARIAS

**VEAMOS 24 CILINDROS**  
La tendencia moderna es aumentar el número de cilindros en los automóviles.

Está probado que el automóvil, aparte de ser un problema resuelto por la ingeniería, es también un problema de psicología, toda vez que el fabricante debe adaptarse a las conveniencias personales del cliente y a sus aspiraciones, para la construcción de sus coches.

En un tiempo fueron las carrocerías, las que el público miraba principalmente, antes de elegir un automóvil. Mientras más larga era el coche y más bajas sus líneas, más satisfacía los deseos de la mayoría; luego vinieron los problemas del confort, suavidad, etc., y más tarde la velocidad, que trajo en aparejados los actuales problemas del número de cilindros que debe equipar el coche moderno.

El motor de cuatro cilindros, que por muchos años mantuvo el centro de la confección mecánica fué luego desplazado por el de seis y éste a su vez, poco tiempo después, por los ocho cilindros. En la actualidad la tendencia lleva al fabricante a pensar en construir coches de 16 cilindros, y seguramente antes de muchos años, la gran mayoría de los nuevos vehículos que se fabriquen serán de 8 o más cilindros, quedando relegados al olvido los de cuatro y seis.

Lo que es bien seguro es que para los amantes de las velocidades y los que quieren coches de rápida aceleración en curvas de 18 por 20 por ejemplo nunca te dé la oportunidad de decirle basta, al fabricante.

Tampoco habrá una meta en la fabricación de coches cuya marcha silenciosa sea absoluta.

Es pues el fruto de un hecho psicológico, más que otra cosa, la necesidad que el público comprador siente por el coche de gran aceleración de gran capacidad para trepar, de suavidad y de funcionamiento silencioso. Estos cuatro puntos, son los que intrigan constantemente a las personas que desean siempre más.

La aceleración y capacidad de trepar están directamente relacionadas con el desplazamiento del pistón, pero la suavidad aumenta a medida que se reducen las dimensiones del cilindro, lo que también afecta a la marcha silenciosa del motor.

Se busca pues, silencio, suavidad, velocidad y fuerza. Afectan la marcha silenciosa del motor el peso del pistón y de las bielas, la presión producida por la explosión y la frecuencia de las explosiones.

Es un problema intrincado en realidad, coordinar todos estos factores para satisfacer al cliente pero se ha resuelto, mediante el mayor equilibrio de todas las partes móviles dentro del motor mismo.

**Automovilistas:**

Guardad vuestros coches en el

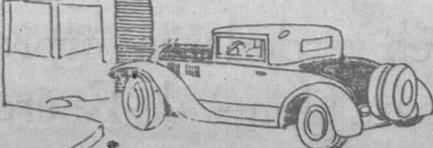
**GARAGE NUEVO**

taulas 25 ptas.

Coches sueltos 15

Foncalada, 28. - OVIEDO

Teléfono 2661



**Nuevo Camión  
2 toneladas**

Precio Oviedo 17.000 pesetas

Véanlo en la Agencia

**Casa Rodríguez Penagos**

Paseo Santa Clara 6.



Compañía de Seguros

DEL

**Real Automóvil Club  
de España**

Incendios - Accidentes  
Responsabilidad civil

Póliza a todo riesgo

Oficinas: José Tartiere, 19

Teléfono 1642

OVIEDO

**Garage**

**Electromecánico**

**Balbino García**

Río San Pedro. - OVIEDO

Taller de reparaciones  
de automóviles

**Garage Rivas  
OVIEDO**

Bandajes - Cubiertas  
y Cámaras  
Accesorios - Reparaciones  
Transformaciones  
de ruedas  
Prensa hidráulica para  
bandajes,

Nueve de Mayo, 13

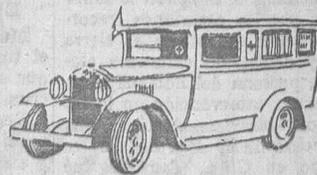
(antes Nara co, 7)

Teléfono 1034



**GRAN HOTEL  
COVADONGA  
OVIEDO**

TODO CONFORT - HIGIENE  
TELÉFONO EN LAS  
HABITACIONES



**CARROCERIAS EMILIO HERRERO**  
EN SUS NUEVOS TALLERES

Moderna maquinaria y sección  
aerográfica para la aplicación  
del esmalte a frío "Duco". Una  
de las instalaciones más impor-  
tantes de España.

**GASCONA, 15 - Tel. 1886  
OVIEDO**



EN TIPO CORRIENTE  
TIPO ESPECIAL  
y LUJO ESPAÑA  
El stock más importante  
Depósito y venta:  
**GARAGE ASTURIAS**  
Santa Clara - Oviedo



**Vea el nuevo modelo  
reformado**

Talleres con pre-  
cios fijos para toda  
clase de reparacio-  
nes (únicos en Es-  
paña).

**Covadonga, 1 - Oviedo**



**Camiones  
STERLING**

de 1 a 12 toneladas

Accesorios - Cabinas

Servicio engrases, Talleres  
Servicio Bosch

**Garage VASCO ASTURIANO**  
Azcarra, 16 - Paraiso, 14 - OVIEDO

# Informaciones de la Región

DESDE SOTRONDIO

## El Ayuntamiento pleno de San Martín del Rey Aurelio aprueba el presupuesto para el año 1931

El Ayuntamiento pleno en sesiones de los días 12 y 13 de los corrientes, ha aprobado el presupuesto ordinario para el ejercicio de 1931 y con él las ordenanzas de las secciones municipales cuyos documentos se hallan expuestos al público en la oficina municipal por plazo de quince días, pudiendo presentarse reclamaciones para ante el Ilmo. Sr. Delegado de Hacienda en los quince días siguientes a la exposición.

### DE SOCIEDAD

A pasar las vacaciones navideñas al lado de sus familiares han llegado:

De Oviedo la aventajada alumna del Colegio de Santo Ángel y muy bella señorita sotroñidina Rosita Viña y el joven Juanito García Argüelles.

De Madrid, nuestros apreciables amigos don Jaime Escandón, don Vicente Vallina y don Juan Suárez.

De Gijón, el joven Mario Sopeña.

De Llanes, Angelín Vallina, Víctor y Joaquín García Álvarez.

Tuvimos el gusto de saludar a la gentil señorita Sagrario Solís.

Regresó de Madrid, donde estuvo con motivo de las reuniones de los empleados municipales, el de este Ayuntamiento don Paulino Mendivil.

### DEL DOMINGO

Día gris y tristón, y metido todo el día en una pertinaz llovizna, fué el que tuvimos el domingo.

Nada destacable tenemos que anotar. La juventud que no le arredra el mal tiempo se trasladó en gran contingente al vecino pueblo de San Martín, donde se celebró un animado baile que duró hasta las últimas horas de la tarde. Por la noche el acostumbrado "paséin" se vió poco animado.

### DE CINE

Un lleno rebosante registró tarde y noche la sala de espectáculos del Cine Sotroñido y la cosa no era para menos ya que en lo desapacible del día hacia que las gentes buscasen un lugar apropiado para pasar unas horas agradables.

"La Cenciata del Palace", de la Casa Verdaguén, fué la película que pasó por el lienzo blanco de nuestra sala, toda ella llena de gran lujo y fastuosidad y en la que la bellísima Josefina Baker brilla una vez más en su destacada labor de protagonista.

### DE INTERES GENERAL

La Alcaldía ha publicado un edicto anunciando hallarse abierta la oficina de recaudación voluntaria de cédulas personales del corriente ejercicio, desde las once de la mañana a las doce y de las tres a las cinco de la tarde, todos los días laborables, en los bajos de las Consistoriales, a excepción de los viernes y sábados por la tarde, que se expondrán en la Inspección de Vigilancia del Entrego aquí exclusivamente para el vecindario de la parroquia de San Andrés.

Este período voluntario termina el 24 de Enero próximo pasado el cual se procederá al cobro por la vía de apremio.

### FELICES PASCUAS

Es las que deseamos a todos los lectores de LA VOZ DE ASTURIAS, especialmente a los de nuestra zona, como también a los empleados de Redacción, Administración y talleres de este tan leído diario.

### SESION MUNICIPAL

Algunos de los acuerdos tomados por la Comisión permanente de nuestro Ayuntamiento:

Vista una instancia presentada por los vecinos de Perlada, La Granja y La Llaniella, pidiendo que la escuela creada por el Ayuntamiento para el servicio de estos pueblos sea servida por una maestra en vez de un maestro; la Permanente, de acuerdo con la facultad que le concedió el Pleno al formar los presupuestos, acuerda que sea desempeñada la referida escuela por una maestra.

## SOMIEDO

Refutación a "Apostillas" que firma "Un somedano" y que publica el popular e imparcial periódico LA VOZ DE ASTURIAS en el número 2.389, de 12 de los corrientes.

"Un somedano", con cierta benevolencia, que se le agradece, empieza acusando a "Juan Rancio" de tarde en reaccionar. Tal vez tenga razón en ello, porque éste es partidario de que maduren bien las ideas antes de exponerlas y dadas a la estampa. Y "Un" toma el nombre de Dios para interesar de "Rancio" más actividad ¡Cuánto le complace a "Rancio" leer tan soberano nombre en el encabezamiento de un escrito! Si Dios presidiera siempre nuestros actos!

Claro está que al encabezar el escrito con la verdad absoluta debiera "Un" continuar con verdades relativas siquiera, ¿no es cierto?

Afirma, si bien con alguna duda que "Rancio" no es somedano. "Juan Rancio" lo es hasta la médula. Si apellido, de origen vaqueiro, lo indica, y, además, tiene parientes por afinidad en Llanaral y Fallguera.

"Juan" definió la réplica a "Some danas", no sólo por el motivo indicado, sino por esperar a que el flamante candidato de la montaña diera la mano a doña Leonor (léase Depositaria municipal), pues experimentalmente gran satisfacción en felicitante desposado con la "Niña". Mas si ahora no ha podido ser, otra vez será. ¡Paciencia! Y no se debe perder la esperanza, que es virtud muy española...

Y vaya otro agradecimiento de "Rancio" a "Un" o "los" por la "ayuda" que espontáneamente le prestaron. ("Rancio" es muy agradecido señores.) Don Faustino ha sido buen Alcalde y podrá continuar siendo si las circunstancias se lo permiten y quiere, porque para algunos "querer es poder"; aunque no lo sea para otros. Ha sido bueno, como Alcalde, porque no solamente atendía a los pueblos en sus justas peticiones, sino que les proporcionaba toda clase de facilidades, orientándolos y ayudándoles, desinteresadamente y en la medida de sus fuerzas, a la consecución de sus fines. ¡Que lo digan sino los vecinos de los catorce pueblos donde se crearon otras tantas escuelas! ¿Quién o quiénes los aconsejaban y guiaban para que se hicieran y transmitieran con toda rapidez los expedientes de creación? ¿Quién intercedía con los señores Inspector y Diputado para recabar el pronto despacho de los expedientes en las distintas oficinas de los Centros superiores? ¡Ah! ¿Serán, por ventura, "Un" o "J. Somedano"? Ustedes tienen la palabra. Cierto que "Rancio" considera a "Un" muy capacitado en los asuntos relacionados con la legislación de primera enseñanza. ¡Lástima no hubiera existido en 1857 y en 1901!

¡Qué asesor se perdieron los señores Moyano y Conde de Romanones!

Otra pregunta. "Rancio", como casi todos los vaqueiros, es muy pregunton. ¿Tendrían la amabilidad de decir uno u otro qué talla se necesita para ministro...? Para otros ministerios ya "Rancio" dá por supuesto sepan ustedes que los hay de distintas "tallas".

Y cómo deberán ser tallados: física o mentalmente? Si hasta la primera, quizá también pudieran ser ministrables los J. J. "Somedano" y "Rancio", pues es de suponer que tallen de 1 metro 700 milímetros a 1,800, km. más o menos. Si es necesaria la segunda, es decir, la mental, o de la inteligencia, mal estarían los "Juanes"; tendrían que ser descartados, y las carteras pasarían todas al grupo de los "Un".

"Juan Somedano" se equivocó. El mismo lo confiesa. Y ante tal manifestación ¿qué debe hacer don Faustino? Perdonarle, y nada más, puesto que es acto de piedad y de nobleza, y el equivocarse es propio de hombres, porque (de tejas abajo) todos los mortales padecen y padecemos la misma debilidad más o menos veces. Si fuéramos infalibles ¿qué dicha, eh?... Picara Eva, ¡cómo nos fastidió!

Juan RANCIO

(Continuará.)

UN ANUNCIO A TIEMPO EN ESTE PERIÓDICO EQUIVALE A UNA COMPRA A BAJO PRECIO.

## AVILES

### DEL AYUNTAMIENTO

Anteayer celebró sesión el Pleno del Ayuntamiento, acordándose, entre otras cosas, conceder una habilitación de crédito con destino a los gastos originados por la celebración de la Exposición ganadera, durante el pasado mes de Agosto; aprobándose también la alineación oficial de la calle de los Alas, conforme al proyecto existente, y el inventario de los bienes propiedad del Ayuntamiento.

Sobre la mesa quedó para un nuevo y mejor estudio, la nota de honorarios presentada por el ingeniero señor Ovies, autor del proyecto del ferrocarril Trubia-Aviles.

### DE LA PASADA HUELGA

Anteayer regresó a Oviedo la sección del regimiento de infantería del Príncipe, que permaneció en esta villa varios días con motivo de la pasada huelga.

### LA LOTERIA DE NAVIDAD

Sin pena ni gloria—al menos para nuestro pueblo—se jugó la Lotería de Navidad, no cayéndoles en suerte a los avilesinos más que alguno que otro de los premios de la pedrea.

Todo sea por Dios y paciencia para otro año.

### Puerto de Vega

#### BODA SIMPATICA

En el seno de la mayor intimidad, se realizó en la mañana del pasado sábado 20 del actual, la boda de la simpática joven Presentación Lanza Ramos, inteligente y muy popular modista, con el apreciable joven don Enrique "el Buzo", empleado que disfruta estimación general en las obras que se realizan en el puerto desde hace tiempo, por su labor y seriedad.

La ceremonia se llevó a cabo en nuestro magnífico templo parroquial Santa Marina bendecida por el párroco señor Cadenas, apadrinando don Aurelio Lanza Ramos, hermano de la elegante novia, y la agraciada jovencita Carmen Ramos, muy amiga de la desposada.

Los nuevos esposos y padrinos, una vez efectuada la ceremonia, partieron para la hermosa villa de Luarca, y al regreso, para su nuevo hogar Santa Marina donde fijan su residencia.

Que felicidad y alegría eterna disfruten.

### ADORACION GONZALEZ

En plena primavera de la vida, llena de sencillas ilusiones y nobles esperanzas; en un hogar honrado y laborioso de sus padres que le brindaban una existencia llena de alegrías y satisfacciones, cayó para siempre, venciéndola por una dolencia cruel e implacable, la infortunada joven con cuyo nombre encabezamos estas notas, que no pudo tener en esta vida encantos ni alegrías.

Ha muerto la simpática y sencilla Adoración después de largos meses de sufrimientos, después de apurar hasta las heces el cáliz del dolor, porque el destino, ensañándose cruelmente en ella, le privó de esas alegrías y de esas expansiones propias de las jóvenes de su edad.

A la conducción de sus restos, en la mañana del último sábado y las horas fúnebres celebradas por su eterno descanso en la iglesia parroquial Santa Marina, acudió inmenso gentío de todas las clases sociales, prueba de dolor y simpatía a los padres y familiares de la virtuosa fenecida.

Al novenario de Rosarios que se efectúa en el triste hogar de Adoración acuden innumerable de devotas, familias y amigos.

¡Pobre Adoración!

### PILONA

#### ENFERMA

Hace días se halla enferma de relativa gravedad, la hermosa niña Susana Torre Fabián, de La Goleta.

Hacemos votos por la pronta y radical mejoría de la enfermita.

#### OBITO

En la madrugada del 18 del actual, dejó de existir en Villamayor, el apreciable vecino don Manuel Fernández Aza.

¡Descanse en paz y reciban su viuda, hijos y demás deudos, nuestro sentido pésame!

DESDE RIOSA

## Comentarios a las cifras del nuevo Presupuesto municipal

### VIDA MUNICIPAL

Hace pocos días, se reunió la Corporación municipal de este Ayuntamiento, que francamente hemos de decir, se compone ahora, con los elementos más capacitados e independientes del concejo. Pues formando parte del Consistorio los señores don José Muñiz Sariego, persona que conoce a fondo la vida política y administrativa del concejo; don Próspero Martínez, industrial, de gran entusiasmo por las obras municipales; don José Muñoz Torre, vecino, comerciante, siempre deseoso de alcanzar la concejalía; don Manuel Álvarez y otros buenos vecinos, es lo cierto que, la actual Corporación se puede llamar de "altura" sino fuera que tiene a su cabeza aquel símbolo servil del "upetismo" que gastadas sus labores alcañescas, actualmente es poco popular a los anhelos y aspiraciones del vecindario.

En esa reunión del Pleno, se trató de la aprobación del Presupuesto municipal para el año de 1931, que se eleva a 41.900 pesetas, nivelado para gastos e ingresos.

Los señores concejales discutieron con cordura y mirando a los intereses municipales todas las partidas del mismo, acordando la reducción de ciertos gastos de material, personal auxiliar, etc. Entre ellos, se suprime una plaza de vigilante de arbitrios, que como "bicoca", había establecido favorecedoramente, el alcalde "upetista", y que ahora, como siempre, se consideró innecesaria. Así lo creemos nosotros, pues para fiscalizar los servicios de arbitrios municipales, resulta suficiente un administrador vigilante, que tenga estímulos para ejercer el cargo, aunque haya de remunerarse en forma. El ejemplo se tiene en concejo inmediato,

con doble población y más caminos de entrada.

En cambio, se estableció una consignación para peón-caminero, que si bien es de estimar necesario este cargo, sin embargo veremos que por el estado pésimo de todos los caminos rurales, su labor apenas será perceptible. ¿Y esta plaza será para cobrar el sueldo y verificar su función con inercia y negligencia?

Figuran en este Presupuesto 15.000 pesetas para expropiaciones de terrenos y arreglo de caminos vecinales, partida importante que se hace precisa para poder llevar a cabo la deseada y necesitada construcción del camino de Grandalla, y acaso... el de Llamo, si las cosas vienen para ello con fortuna, en estos tiempos tardíos, de resolver estas comunicaciones. También figuran 1.100 pesetas para establecer la plaza de farmacéutico municipal, conforme ordenan recientes disposiciones. Con verdadera necesidad se requiere este servicio.

En la parte de ingresos, figuran como importantes, los de arbitrios sobre líquidos y carnes, con 21.300 pesetas; los del producto bruto de minas (aquí falta interrogar), la lámina, propios, recargos, etc.

Y, sin embargo, examinando ese Presupuesto, hemos observado que al mismo, en su parte de ingresos, no se llevan las consignaciones reales o más aproximadas, ni tampoco figuran otras que siempre pueden dar cierto rendimiento. Verdad es, que la Corporación, no se preocupó o se olvidó de formalizar las oportunas Ordenanzas, para establecer en forma las cuotas contributivas, ya modificando algunas, ya estableciendo otras nuevas. Pues es de considerar razonables por dar algún ingreso y tener siempre fiscalizados sus fines, el establecimien-

## PROFESIONALES

### R. MIYARES

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
Gil de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono, 2700

### GONZALEZ-GRANDA

GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS  
Consulta de 10 a 1 y 3 a 5  
Independencia, 22.—Teléfono 2494.  
OVIEDO.

### Doctor Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1884.  
OVIEDO

### A. Cortés del Egidio

Enfermedades del aparato respiratorio.  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6  
CABO NOVAL, núm. 10, pral. OVIEDO.

### C. G. Parreño

MEDICO del Hospital Provincial  
Especialista en enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición.—RAYOS X.  
Cabo Noval, 12, 1.º—Oviedo  
Teléfono 2725  
CONSULTA: de 12 a 1 media y de 4 a 6.

### LUIS LAREDO

Médico especialista en las enfermedades mentales y nerviosas  
Ha trasladado su consulta al Sanatorio Neuropsiquiátrico «LAREDO»  
Avenida de Fuertes Acevedo, núm. 44.  
Teléfono 1033—Oviedo  
Médico Especialista Leopoldo Escobedo  
Enfermedades Piel, Secretas y Vias de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5.

### Julio R. Fontán

Especialista: estómago, intestinos, hígado  
De 10 a 12 y 2 a 4  
Uría, 28, segundo.—Teléfono 35-50  
OVIEDO

### Sanatorio CELESTINO ALVAREZ

Enfermedades de la matriz  
Vacunas, Diatermia  
Operaciones, etc.

### F. VEGA

MEDICO OCULISTA  
Trasladó su consulta de la Plaza de la Escandalaria, 2, a Marqués de Santa Cruz, 8.

### Guillermo López

del Dispensario Antivenéreo  
Piel - Venéreo - Sífilis  
Diatermia - Rayos ultravioleta  
P. Constitución, 9.—Teléfono 11-38

### A. BLANCO

DEL HOSPITAL PROVINCIAL  
Medicina y Cirugía General, Rayos X.  
Consultas de 9 a 11 y de 4 a 6.  
Campomar, 28. Teléfono 3520

### LABORATORIO MEDICO

E. Menéndez  
Del Instituto de Higiene  
Análisis clínicos  
Cabo Noval, 12, dra. 2.º Teléfono 2652  
Médico especialista Valentín Fernández  
VIAS URINARIAS  
PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6  
OVIEDO  
Uría, 21. (Al lado del Gobierno Militar)

## INTERESANTE!

Una experiencia adquirida después de muchos estudios y ensayos. Unos talleres modernos. Un personal especialista y competente permiten asegurar a todos cuantos necesitan de un miembro artificial la máxima satisfacción.

### TALLERES DE ORTOPEDIA

del Sanatorio Celestino Alvarez, en Oviedo

POR LOS PUEBLOS DEL CONCEJO

La Manjoja  
UNA SUSCRIPCION

Nos escriben Mateo Alvarez y Francisco González con el ruego de que recojamos lo siguiente:

Habiéndose hecho una colecta en favor de Julio Fernández Riestra, que se encuentra enfermo, y como ese es el periódico que en este pueblo se lee mucho por todo el vecindario, para satisfacción de los encargados de la recaudación deseamos que se sirva dar cabida en dicho diario a esa lista de donantes:

- Bibiana González, 5 pesetas; Ramiro Alvarez, 5; Manuel Prieto, 5; Nicolás Muñiz, 5; Marcelino Riestra, 5; Antonio Valle, 5; Mateo Alvarez, 5; Francisco González, 3; Severo Quijote, 3; Manuel Suárez, 3; Mercedes Alvarez, 2; Carolina Santirso, 2; José González, 2; Teresa Riestra, 2; Higinio Alonso, 2; Rafael Riestra, 2; Aquilino Cianfuegos, Bautista Mier, 2; Florencia C. Añez, 2; Pedro Suárez, 2; Angel Valle, 2; María Montoto, 2; José Fernández, 2; José Riestra, 2; Enriqueta Gala, 1,50; Paulino Riestra, 1,50; San Tirso, 1,50; Proán Blanco, 1,50; Engracia Prieto, 1,50; Manuel González, 1,60; Rafael Alvarez, 1,05; Camila, 1; Vicente García, 1; Amparo Vázquez, 1; Josefa González, 1; Damiana Fernández, 1.

Benita Nevera, 1; Dolores Alonso, 1; Ramón González, 1; Ignacio Prieto, 1; José Valle, 1; Aurelio Alvarez, 1; Serapio Fernández, 1; Paulino Fernández, 1; José Vázquez, 1; José Anguilles, 1; Manuel Fernández, 1; Severino Zapico, 1; Rafael González, 1; Inocencia Alonso, 1; Manuel Fernández, 1; José Prieto, 1; Dolores Barbón, 1; José Diecinieve, 1; Francisco González, 1; Fermín Fernández, 1; Guzmán Fernández, 1; José Mier, 1; Higinio Cañal, 1; José Corzo, 1; Manuel Fernández, 1; Sabino Alvarez, 1; José Alvarez, 1; Jesús Iglesias, 1; José Alvarez, 1; Victoriano Fernández, 1; Avelino López, 1; Josefa Nevera, 0,30; Manuela Viesca, 0,25; Manuel Marcos, 0,50.

Victor Marqués, 0,25; Pilar Cimaedevilla, 0,25; José María Prieto, 0,50; José Cabal, 0,50; María

Una suscripción

Para la medalla del Trabajo bajo al señor Lobón

Suscripción abierta por la Sociedad "La Principal" de maestros peluqueros-barberos de Oviedo para regalar a don Felipe Lobón la medalla del Trabajo:

- Suma anterior, 702,85 pesetas.
- Don Francisco Rojo, 1 peseta; don Marcelino Fernández, 0,55; don Ramón Fernández, 2; don Conrado Fontela, 10; don Enrique Alonso, 1; don B. Cabal, 2; señor Solana, 0,30; la Tertulia X, 4,55; don Manuel Pumares, 2; don Ovidio Iglesias, 1; X X, 1; don Ramón Paredes, 2; X X, 0,30; X X, 1; X X, 2; X X, 2; don Miguel T. Hospital, 2; don Maximino Victore, 1; don Pedro Rodríguez, 0,30; don Francisco Castañón, 2; X X, 2; un amigo, 1; X X, 1.

Suma y sigue, 744,85 pesetas.

Estando próxima la fecha en que ha de cerrarse esta suscripción, se ruega a todos los maestros peluqueros, que no lo hayan hecho, manden las listas que tengan en su poder con su importe para su publicación al señor tesorero de "La Principal", señor Solís, Escandaleira, Peluquería.

Gacetillas

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor.—Gran Compañía de comedias de Pedro Sepúlveda.—Salvador Mora.—Para hoy, a las seis y media (función única) "Mi cocinera".

Teatro Jovellanos.—Para hoy, a las siete y cuarto (función única) cinematógrafo sonoro.

Principado.—Gran compañía lírica del maestro Serrano.—Para hoy, a las seis y media (función única) "La Reina Mora" y "La alegría del batallón".

Salón Torero.—Para hoy, a las siete y cuarto (función única) cinematógrafo.

Redacción de "La Voz de Asturias" Apartado...

Ciaño (Langreo)  
EL PODER DE MALAMBRUNO

Lector amable. Si en tus manos ha sido "El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha" y en él has recreado tu espíritu con tan amena lectura, no te habrá pasado desapercibida la sin igual aventura que tiene por título la "Dueña doñada", aventura que sólo con la valentía de su "intento" la dió por terminada el gran encantador Malambruno.

De venturosos calificaba el famoso hidalgo manchego aquellos tiempos en los de por él resucitada la caballería andante; más en estos sin ventura y sin andantes caballeros ¿no te parece, lector discreto, que sólo con el "intento" de realizar una obra ésta no puede quedar resuelta?

Conventuras conmigo en que es imposible. Sin embargo, te referiré un caso que revela el gran poder "malambrunesco".

Es un hecho vulgarísimo, tan vulgar como lo es un expediente de obras públicas, pero que al decir, el proyecto que había dado lugar al citado expediente sólo existía en el "magín calenturiento" de algunos ilusos que tanto lo llegaron a pregonar que sin haber hecho nada, absolutamente nada, ellos mismos llegaron a creer que era una realidad. Y así se lo han hecho creer al pueblo, claro está que con algunas excepciones (no todos comulgan con ruedas de molino); más había que sacar al pueblo de tamaño engaño... y esto dió origen a serias discusiones (políticas?), en tanto los ríos, los únicos afectados en este desdichado expediente, seguían mansurronamente, o ya enfurecidos, discurrendo por sus cauces muy ajenos por cierto a los apasionados comentarios de que eran objeto.

El 23 del pasado Noviembre, todos los diarios provinciales publicaban la noticia de haber sido aprobado en Consejo de Ministros el expediente de subasta para las obras de encauzamiento de los ríos Samuño y Nalón para la defensa de Ciaño, autorizando al señor Ministro de Fomento para el anuncio de la misma. La noticia fué motivo de vivos comentarios como no podía ser por menos. ¡Vernos sorprendidos con el anuncio de subasta de unas obras para las cuales no había ni siquiera proyecto...! Y hasta se llegó a decir, querido lector, ¡que maledicencia!, que entre los señores que componían la comisión que en aquellos días iba a partir para Madrid se encontraba grandemente intrigado uno de sus miembros pensando cómo el señor Ministro de Fomento se las habría arreglado para saber que entre otras cosas que a la Corte llevaba la comisión citada, era una de las principales el proyecto de encauzamiento de los ya citados ríos, por lo que adelantándose... ¡zas! anuncia la subasta de las obras.

Lector discreto ¿no te parece que aún a trueque de caer en el ridículo de creer en sabios encantadores, en este caso concreto cabe el vacilar?

Yo, por mi parte, me inclino a creer que hubo mucho de encantamiento, quizá el mismo Malambruno haya intervenido, y si así fué, me dirijo a tan poderoso encantador para que nos atienda en lo referente a la variación de las vías férreas haciendo que el actual proyecto vuelva a su "prístino estado" y con arreglo a él se ejecuten las obras.

J. K.  
Oviedo, 15 Diciembre 930.

UN CRISTIANO MAS

El 20 del actual fué bautizado en esta parroquia el primogénito de nuestros estimados convecinos doña Honorina Argüelles y don Manuel Castañón, poniéndole por nombre Luis Antonio.

Actuaron de padrinos la distinguida señora doña Artemia Castañón, de Sánchez, y el culto joven capataz de minas don Luis González, apreciable amigo nuestro.

Reciban los venturosos papás y familias respectivas nuestra sincera enhorabuena.

Advertencia a los suscriptores

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

to de Ordeñanza de construcciones de obras; de ocupación del suelo y subsuelo con tierras, postes, cables, vías, etc.; de apertura y traspaso de industrias; de industrias callejeras; de inspección de generadores, motores, etc.; de tránsito de caballerías; de tracción rodada, vehículos de motor; de construcción de obras; caminos municipales o aumento de valor de los terrenos, etcétera.

Y sólo así, con todos estos arbitrios, nos parece que contribuiría cada cual, en lo que le corresponde, pues como se dejó o existe el Presupuesto puede decirse que todo son cargas al comercio, al pobre trabajador de la mina y al labrador.

PIDIENDO UNA SUBVENCIÓN

El Ayuntamiento se dirigió a la Diputación provincial, interesando una subvención de cinco o seis mil pesetas, para contribuir a las obras de higienización y alcantarillado, que el mismo tiene proyectado realizar en el pueblo de Las Vegas, a base de un presupuesto de unas doce mil pesetas. Sabemos que la Comisión municipal, integrada por los señores Muñiz Santiago y Martínez, ha hecho las oportunas gestiones, de las que se espera favorable resultado. Está bien, y nos satisfaría ver pronto comenzadas las obras.

Don Kousaramo.

SAMA DE QUINTAS

Se interesa la presentación en el Negociado de Quintas de este Ayuntamiento de los mozos que se relacionan y que se hallan residiendo en este término, para proceder a incluirlos en el alistamiento que se halla en formación, para el reemplazo del próximo año.

José Etlvino Fernández Antuña, de Jerónimo y Teresa; y Vicente Vázquez Vigil, de Vicente y Virginia, naturales de Siero; Hermilio Cuervo Alvarez, de Faustino y Cándida, y Jesús Fernández Díaz, de Manuel y Beatriz, naturales de Mieres; Eulogio Martín Martín, de Facundo y Teresa, y Ricardo Bautista García Martínez, de Ricardo y Clotilde, naturales de San Martín del Rey Aurelio.

Cándido Constantino Freilán Benito Montes, de Pedro y Eufrosia, natural de Pares.

Eliseo Anca Alvarez, de Nicolás y Enequina, natural de Muros de Nalón, y Feliciano Alvarez Fernández, de Fernando y Benita, natural de Oviedo.

DE SOCIEDAD

Regresó de Valladolid la bella y distinguida señorita Mercedes Rodríguez.

—De la misma capital llegaron a pasar las Navidades nuestros distinguidos amigos don Antonio Izaguirre, culto ayuntamiento de Obras públicas, señora e hijita.

—Ha dado a luz un hermoso niño la esposa de nuestro buen amigo don Manuel Lera.

Enhorabuena.

REGRESO DE FUERZAS

Regresó a Oviedo la compañía del regimiento del Príncipe que vino a esta villa con motivo de la última huelga general.

ENHORABUENA

Se la enviamos a nuestro distinguido amigo el culto maestro nacional de este concejo, don José Luis García Raunell, por haber sido propuesto, en virtud de reciente disposición del Ministerio, para la escuela de Ambite, hermoso pueblito de cerca de Madrid.

—También felicitamos a don Adrián Pablo Polo, propuesto para la sección graduada de La Felguera.

GRACIAS

Nuestro apreciable amigo don Emilio Helguera, nos encarga de publicar las gracias a cuantas personas, en una u otra forma, le han expresado el pésame por el fallecimiento de su esposa doña Perfecta Tresguerres y su madre política doña Josefa Palacio (que en paz descansen).

UNA QUEJA ATENDIBLE

Hemos recibido una queja respecto al pésimo estado en que se encuentra la carretera de El Viso a La Venta, que, según nuestros comunicantes, más bien parece una mala calleja.

Trasladamos la queja al Ayuntamiento, porque él es el llamado a atenderla, lo cual debe hacer cuanto antes, ya que estamos en la época de lluvias.

FELICES PASCUAS

Enviarnos a nuestros lectores de la sección de Sama cariñosa felicitación de Pascuas.

que todos sus asociados esperamos de ella.

Los mineros y metalúrgicos de Fábrica de Mieres, rechazaron en su mayoría el proyecto por causa del ambiente opositorista que por costumbre invertebrada siguen algunos elementos, demasiado ligeros para poner en evidencia la honradez y paucidad de los administradores del presente, y por causas que sin estar debidamente justificadas, influyen en forma decisiva en mantener la oposición al proyecto. Estas son la intervención de los trabajadores en la administración y régimen de la misma y la cuantía un poco elevada del descuento. Nosotros sabemos que este ambiente actual cambiará tan pronto como lleguen las elecciones, que lo serán en breve, para elegir la nueva Junta que presidirá, como ahora, el ingeniero señor Labad. Cambiará, como decimos, el ambiente opositorista, a pesar de ser reelegidos algunos de los vocales que dignamente la representan en nombre de los obreros, a quienes algunos trabajadores no quieren conceder la legalidad del nombramiento hasta que las papeletas emitidas en su favor no hablen con la elocuencia y la fuerza que deben hacerlo.

Este hermoso afán de legislación y fiscalización, si está presidido por convicciones ecuanimes y serenas, elevará a la clase trabajadora al rango de consideración y respeto que la sociedad le resta indebidamente!

Vengas, pues, en buena hora y admítanse de buena voluntad estos dictados que se manifiestan. Ellos son los que han de acabar con todo lo falso y vulgar que mantiene el momento presente.

La clase trabajadora quiere intervenir e interviene en forma muy directa en los fondos que se le descuentan y en las treinta o cuarenta mil pesetas con que Fábrica de Mieres subvenciona la Sociedad benéfica. Cuando sus representantes le hagan ver con los correspondientes estados de cuentas que los crónicos y enfermos no cuentan con el amparo que se les debe. Cuando se les diga con pruebas fehacientes que los médicos que radican en Mieres cumplen un alto cometido social en favor nuestro, pues no salen, con la retribución que actualmente se les deja, a peseta por visita y receta que extienden.

Cuando se les diga igualmente que el Consultorio es necesario para dar un trato más humano a nuestros compañeros enfermos, será el momento de pedirle a la clase tra-

que todos sus asociados esperamos de ella.

Los mineros y metalúrgicos de Fábrica de Mieres, rechazaron en su mayoría el proyecto por causa del ambiente opositorista que por costumbre invertebrada siguen algunos elementos, demasiado ligeros para poner en evidencia la honradez y paucidad de los administradores del presente, y por causas que sin estar debidamente justificadas, influyen en forma decisiva en mantener la oposición al proyecto. Estas son la intervención de los trabajadores en la administración y régimen de la misma y la cuantía un poco elevada del descuento. Nosotros sabemos que este ambiente actual cambiará tan pronto como lleguen las elecciones, que lo serán en breve, para elegir la nueva Junta que presidirá, como ahora, el ingeniero señor Labad. Cambiará, como decimos, el ambiente opositorista, a pesar de ser reelegidos algunos de los vocales que dignamente la representan en nombre de los obreros, a quienes algunos trabajadores no quieren conceder la legalidad del nombramiento hasta que las papeletas emitidas en su favor no hablen con la elocuencia y la fuerza que deben hacerlo.

Este hermoso afán de legislación y fiscalización, si está presidido por convicciones ecuanimes y serenas, elevará a la clase trabajadora al rango de consideración y respeto que la sociedad le resta indebidamente!

Vengas, pues, en buena hora y admítanse de buena voluntad estos dictados que se manifiestan. Ellos son los que han de acabar con todo lo falso y vulgar que mantiene el momento presente.

La clase trabajadora quiere intervenir e interviene en forma muy directa en los fondos que se le descuentan y en las treinta o cuarenta mil pesetas con que Fábrica de Mieres subvenciona la Sociedad benéfica. Cuando sus representantes le hagan ver con los correspondientes estados de cuentas que los crónicos y enfermos no cuentan con el amparo que se les debe. Cuando se les diga con pruebas fehacientes que los médicos que radican en Mieres cumplen un alto cometido social en favor nuestro, pues no salen, con la retribución que actualmente se les deja, a peseta por visita y receta que extienden.

Cuando se les diga igualmente que el Consultorio es necesario para dar un trato más humano a nuestros compañeros enfermos, será el momento de pedirle a la clase tra-

bajadora y a la Sociedad Fábrica de Mieres, un sacrificio pecuniario algo mayor que el presente, para atender trabajadores y Sociedad, a este imperativo de los hombres y los tiempos, que los obreros trasteaban en lucha, por librarse a sí y a sus semejantes, de la mendicidad y la miseria.

Un minero de Mieres.

EN EL HOSPITAL FATAL DESENLACE

Ayer de madrugada falleció en el Hospital, en que había ingresado gravemente herido el domingo ya de mañana, Lisardo Gutiérrez, de 27 años de edad, soltero, vecino de Urbiés, en Mieres.

Descanse en la paz del Señor y reciba su familia nuestro pésame.

¿Ha usted "La Voz de Asturias"?

Sección por palabras

PIANOS 50 pesetas mensuales. Automóviles, Gramófonos, Discos, el mayor surtido. Casa Blanco, Oviedo.

ACADEMIA DE CORTE y confección, por el sistema más moderno. Profesora con título, Magdalena, 11, tercero.—Oviedo.

AUTOMOVIL CERRADO cinco asientos, poco uso buena marca, condiciones pago. Informes: Garage Asturias.

SE VENDE muy económico en Foncalada, un local con dos entradas. Informes: Rosal 16.

EN casa particular se desea caballero. Pensión completa. Cuarto de baño. Informes: Asturias, 10, tercero, de 1 a 3 de la tarde.

ALOS zapateros.—Vendo a precios económicos, cortados al por menor, suela Salamanca, procedimiento antiguo, descargadas de cabeza centros de igualdad primera. Zapatería, Constantino Suárez, Arzobispo Guisasaola, 23.

SERVIENTA, para todo, sin pretensiones de ser para pueblo esta provincia. casa matrimonio sin hijos. Informes: Publicitas.

MOTOR TRIFASICO de dos caballos, en muy buen uso se vende. Razón: Alfredo Campos, Tenderina Baja.

SE ARRIENDA piso, sitio céntrico. Dan razón: Almacén Muebles, Plaza Catedral.

OCCASION: Urgo vend rse moto B. S. A. con silecar, seminueva, barata. Andrés Fernández, Trubia.

MAQUINA Singer, vendi muy barata. Razón: Casa Germán, Fierro, 33.

SE VENDE un molinete, herramientas y madera para obras. Frente Hospicio. (Patio).

Enfermos del

# ESTÓMAGO

después de muchos años de sufrimientos se han curado en poco tiempo con el famoso

## Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Ensáyese un frasco y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

Venta: Principales farmacias del mundo.

# AVISO

Para los importantes «ALMACENES ARMENGOL» acaba dellegar la primera expedición de VINO NUEVO de Castilla, procedente de SAHAGUN que al decir de los buenos entendidos que lo han probado, no habrá quien lo iguale este año en gusto y calidad.

En los principales establecimientos de Oviedo, también en Fondas, Hoteles y Restaurantes; pida siempre en estos términos:

**Déme una botella de vino tierra de Sahagún, y se vencerá de lo que es vino tierra.**

Tenemos montado un gran servicio para particulares, y cobramos por la caja de doce botellas, pesetas 9.

Vino blanco estupendo, a 10,30 pesetas la caja de 12 botellas.

Vino de Valdepeñas (tipo Madrid), colosal vino de invierno, a pesetas 9,60 la caja de 12 botellas.

Para Navidades, pidan los vinos de las clases y precio que deseen en los ALMACENES ARMENGOL; saldrá ganando por todos los conceptos en calidad y precio.

Cuñacs, Champagnes, Jerez Quina, Vinos Franceses de Burdeos blanco y tinto, de la Rioja, Catalanes, de todos precios y clases, en ALMACENES ARMENGOL. Todos los vinos los servimos exclusivamente embotellados, para mejor garantía del cliente.

Depósitos en los pueblos más importantes de la provincia.

Casa central en Oviedo: Martínez Marina, 1.—Teléfono 2078.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

**Detalles del banquete en Palacio.-Aumenta la erupción del volcán Merapi.-Estreno que fracasa.-Quiebra de un Banco en Barcelona.-Sigue liberándose a los detenidos por los pasados sucesos**

**EL BANQUETE EN PALACIO**

Madrid.—A las nueve de la noche comenzó el banquete de gala en Palacio con motivo del cumpleaños de la Reina.

Han asistido los Reyes, infantes y la princesa Quira.

También han concurrido el jefe del Gobierno y todos los ministros, el capitán general de la Armada, el presidente del Supremo, los Caballeros del Toisón de Oro, alcalde y gobernador de Madrid, el Cardenal primado, obispo de Madrid, palatinos y otras personalidades.

Como ex-presidenta del Consejo solo ha asistido el conde de Romanones.

El Rey vestía uniforme del regimiento de Caballería de Alfonso XIII, y entró en el salón dando el brazo a su hija la infanta Beatriz.

La Reina lo hizo del brazo del infante don Jaime.

También se sentaron a la mesa regia los marqueses de Carisbrooke.

Durante la comida dió un concierto la banda de Alabarderos.

A las once de la noche pidió permiso para ausentarse el jefe del Gobierno por encontrarse fuertemente acatarrado.

El general Berenguer abandonó el Palacio acompañado del Cardenal primado y del obispo de Madrid.

Una hora más tarde salió el conde de Romanones, a quien saludaron los periodistas y a los que dijo el conde que no había nada, de nada de nada...

Como continuasen las preguntas, habló del concierto celebrado después del banquete, y dijo que se había quedado porque no era de protocolo hacerlo antes.

—Pero qué: De política ¿qué hay? —dijo un periodista.

—Pues ya les he dicho que no hay nada de nada, y cuando yo digo nada, es que hay mucho...

Otra de las personas que concurrió a la fiesta fué el general Sanjurjo, quien dijo a los periodistas que no había ninguna noticia, a no ser que la tranquilidad era completa.

Acabado el banquete, dieron un concierto los artistas Angeles Oteiza

**Del pasado sorteo**

**Los jugadores de fútbol han sido agraciados con una buena parte del premio gordo**

Valencia.—Se conocen algunos nuevos afortunados participantes del gordo.

El delantero centro del Athletic de Sagunto, tenía una participación en el billete 24.630, por la que le correspondieron veinte mil duros.

Otro futbolista, fichado por el Valencia y apellidado Genovés, fué "obsequiado" con veinte mil pesetas.

**Sucesos locales**

**ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL**

Se curó en la Casa de Socorro Generoso Grandia González, de 16 años, domiciliado en la calle de Campoamor, de una herida contusa en un pie y erosiones con desgarro en una pierna, cuyo pronóstico es reservado.

Lo atropelló la camioneta de la matrícula de Oviedo núm. 7.267.

Después de curado de primera intención pasó a un Sanatorio de la ciudad.

**ACCIDENTES DEL TRABAJO**

Por accidente del trabajo se curó en el mismo benéfico establecimiento Honorato Secades, de 22 años, domiciliado en Villafría, que presentaba una herida leve en el pulgar de la mano derecha.

También se curó por igual causa Francisco Vega, vecino de San Roque, de heridas en el dedo índice y medio de la mano izquierda. Leve.

**UNA DENUNCIA**

El contratista de obras de esta localidad don Angel Tarazona, presentó una denuncia contra un individuo llamado Marcelo Blanco, el cual cobró unas 500 pesetas falsificando facturas.

El señor Tarazona está realizando las obras de saneamiento en

y los barítonos Lucas Moreno y Savaliev, este último ruso.

A las doce y media se dió por terminado el acto y todos los invitados abandonaron Palacio.

**ESTRENO QUE NO CUAJA**

Madrid.—En el teatro Reina Victoria se estrenó la farsa "Pepita Rascacielos", de Estremera y Mesa Andrés.

La obra no gustó al respetable.

**QUIEBRA DE UN BANCO**

Barcelona.—Por orden del Juzgado ha sido declarada la quiebra de la Banca Vallés.

El secretario de dicha entidad ha presentado una denuncia diciendo que han desaparecido los libros de actas del Consejo de Administración y Comité Directivo, añadiendo que relataba el hecho por si son objeto dichos libros de alguna modificación que perjudique a la mencionada Banca.

**CENTROS CLAUSURADOS**

Lérida.—Por orden de la autoridad militar han sido clausurados los Centros Republicanos de La Xena y Perelló.

**ESTUDIANTES DETENIDOS**

Lahore.—A causa del atentado contra el gobernador de este Estado han sido detenidos varios estudiantes, a los que se acusa de estar complicados en el suceso.

**LA ERUPCION DEL VOLCAN MERAPI**

Sumatra.—Nuevas noticias de la erupción del volcán Merapi dicen que ésta continúa de manera alarmante, pues alcanza un radio de cien millas y son numerosos los pueblos que están cercados por la corriente de lava.

A las grandes ciudades llegan los habitantes de las aldeas en estado desesperado, pues acuden medio desfallecidos, otros con grandes quemaduras y algunos con evidentes muestras de locura.

Se sabe que son muchas las personas que se han matado al darse cuenta del peligro que corrían.

El Gobierno ha movilizado tropas para acudir en auxilio de la región siniestrada.

Las víctimas suman varios centenares.

Pravia y su representante en aquella villa, don José Suárez, se participa que al presentar las facturas legítimas se encontró con que los acreedores le mostraban unas falsas que habían sido cobradas por dicho Marcelo Blanco.

De la denuncia se envió parte al Juzgado.

**Movimiento demográfico**

**Nacimientos**

José Manuel Montes Bañuelos; Raul Casero Fernández; Lorenzo Martínez Grabadó; Liboria López Solís; Gonzalo Alvarez Rodríguez; Josefa Fernández Arbesú.

**Defunciones**

María del Pilar Rodríguez Villanueva, de tres meses.

**SECCIÓN RELIGIOSA**

**SANTORAL**

Santos del día: Santos Gregario, presbítero; Luciano, Metrovio, Pablo, Cenobio, Teótimo, Bruso, Eutimio, mártires; Delfino, obispo; Tarsila.

**BANCO GIJONES DE CREDITO**

**CAPITAL: 12 millones de pesetas**

**DOMICILIO SOCIAL**

Corrida, núm. 48, GIJON.

Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villavieja.

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas toda clase de operaciones de

**BANCA, BOLSA Y CAMBIO**

**CAJA DE AHORROS**

Imposiciones desde UNA PESETA.

Intereses tres y medio por ciento.

Reintegros a la vista.

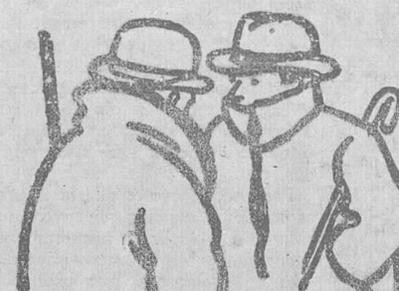
Consignaciones a vencimiento fijo.

A seis meses..... 3 1/2 por 100

A un año..... 4 por 100

**CUENTAS CORRIENTES**

En pesetas y Moneda Extranjera a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.



**Acción inmediata progresiva y duradera**

**PASTILLAS RICHELET**  
verdadera medicina seca

Véase en farmacias y droguerías. Pida Vd hoy mismo un folleto "Vicio Respiratorio" que se le remitirá gratuitamente al Laboratorio RICHELET, San Sebastián, 22-24, SAN SEBASTIAN.



**NOTAS DEPORTIVAS**

**DE LA VIDA FUTBOLERA**

**DE AQUI Y DE ALLÁ**

Es ya un hecho que Tomás, el medio que fué hasta el momento del Real Oviedo, se va para León. La Cultural leonesa ha llegado con él a un acuerdo y el "noy" ficha por el equipo de la patria de Gurmán.

No será muy larga la estancia del barcelonés en la vieja ciudad catalana. Irá, según parece, por lo que dura la actual temporada de Liga, contratado en muy buenas condiciones.

Para la Cultural, no cabe duda ninguna que la adquisición es de importancia. Tomás, en el puesto eje del equipo y aunque sea en el de ala, es factor que ha de aprovechar muy bin la codicia y brío de los leoneses encalzando esas buenas cualidades con la buena técnica futbolera que tiene y la precisión de sus pases.

De un elemento de tal clase estaba necesitadísimo el equipo leonés, que después de la cesión de algunos de sus veteranos elementos perdió casi por completo el conjunto y en los últimos encuentros acusa un dislocamiento fatal.

Nuestra más cordial despedida al ex-equipier ovetense y que la suerte le acompañe en las actuaciones bajo la bandera del nuevo Club.

Los vascos aún no han designado oficialmente el equipo que opondrán frente a la selección catalana.

Pero, aunque no oficialmente, puede darse como muy probable que la alineación será la siguiente:

Blasco; Ciriaco y Quincoces; Cillaurren, Marculeta y Roberto; Lafuenté, Regueiro, Olivares, Chirri y Gorostiza.

Rubio vuelve para España. Ya pueden ir los diarios madrileños engrasando las linotipias y los lectores disponiéndose a soportar los tazos.

Habrá Rubio para rato. Para un rato más largo todavía, desde luego, que el de la ocasión en que abandonó la península.

Unos meses de correrías por tierras americanas, jugando aquí, arbitrando allá, son motivo para muchas "interviuses" para más fotografías y para que nuevamente nos enteremos todos de si el inglés es fácil o difícil, si ha aumentado o disminuido de peso, si son

preferibles las corbatas lisas o a rayas, etc.

Que América no es jaija, se encarga ya él de decirlo por delante en una carta dirigida a un amigo y de la cual recortamos lo siguiente:

"Esto es de otra manera a como me lo habían pintado. Ni en Cuba ni en Méjico se pagan los jugadores tanto como en España, pues lo único que puedes hacer es contratar un número de partidos, y eso tampoco compensa. Además, yo eso creo que no lo podré hacer en Méjico, porque los Clubs más fuertes son afiliados a la Federación Internacional. En Nueva York me cuentan que encontraré la misma dificultad, y además hay una nube de jugadores checos, austriacos y húngaros, y me dicen si me harán el vacío, como a los italianos les han hecho."

Ya está, como quien dice, preparándose el equipo del Real Oviedo para desplazarse a Sevilla a enfrentarse con el campeón andaluz.

Aunque no se sabe todavía de modo seguro, es probable, sin embargo, que el viaje lo haga en automóvil, para lo cual se busca, al parecer, un coche que sustituya al que todavía no han terminado de comprar y que será el que el Club de Teatinos utilice en los desplazamientos.

En cuanto al equipo que juegue en el estadio sevillano, no ha sido determinado, si bien cabe suponer sea el mismo del domingo pasado frente al Murcia.

Si jugara Álamo!, exclaman unánimemente todos los entusiastas ovetenses. Ciertamente sería una lástima que en partido de esa categoría y frente a tal adversario no pudiéramos oponer el equipo completo, alineado en su forma "máxima".

Pero... los facultativos son, y no nosotros, quienes tienen que decir la última palabra.

Parece ser, que mañana jueves, y en partido amistoso, jugarán en Teatinos el Real Oviedo y la Sportiva.

Y según esos mismos rumores, el domingo volverá a Teatinos la Sportiva para enfrentarse con el reserva de los azules.

En este encuentro se darán, se-

guramente, noticias del desarrollo del partido en Sevilla.

**PARTIDOS Y RETOS**

Los de La Real fueron vencidos el pasado domingo por los de El Mundo, en partido jugado en Vistusta.

La prisa que se dieron en retar al adversario se tradujo en un cargamento de siete goles, en tanto que los retados solo tuvieron que cargar con uno a cuestas.

—El Rosal F. C., reta al Iberia de la Luneta, para un partido en La Huertona, el domingo, día 28, a las tres de la tarde.

—El capitán del equipo rosalino, cita a los jugadores Morilla, Alfredo, Paco, Falo, Candanedo, Cueto, Pin, Tachuela, Severino, Merediz y Andrés.

**En Olloniego**

**PRÓXIMO PARTIDO**

Mañana jueves contendrán en Entrerrios el Club Nalón y el Figaredo.

Es encuentro de devolución de visita, pues como se recordará, los de Olloniego actuaron el pasado día 15 en Figaredo, siendo entonces vencidos por los titulares con una diferencia de cinco a tres goles.

Los del Nalón aguardan el momento de la lucha con unas ganas atroces de sacarse la espina.

**En Carbayín**

**EL Pelayo F. C., 4; DEPORTIVO DE TUILLA, 1**

Como previamente habíamos anunciado, se celebró el encuentro

de balompié en el campo La Terroña entre los equipos arriba indicados, siendo vencedores los del Carbayín.

El partido se desarrolló no muy emocionante debido la mayor parte al pésimo estado del campo y la constante lluvia que nos visitaba.

De árbitro actuó don Enrique Díaz, presidente de los pelayistas, siendo su actuación imparcial.

Los equipos pusieron todos su valía para conseguir la victoria para su Club, destacándose entre ellos el Moreno, portero del Deportivo, que estuvo muy valiente en su actuación.

El público salió muy satisfecho por la armonía que existió durante el partido entre todos los jugadores, dando con ello la sensación de que se terminaron las rivalidades que antes había entre los dos bandos.

Para próxima fecha devolverá la visita Carbayín a Tuilla.

**Don Ignacio Piral Villa**

En el día de hoy se cumple el primer aniversario de la muerte de don Ignacio Piral Villa, persona de relevantes cualidades, sencilla y noble, a la que rodeaba la estimación cordial de numerosos ovetenses, entre los que se renovarán en esta fecha los sentimientos de la simpatía y del afecto.

LA VOZ DE ASTURIAS reitera el testimonio de su sincero pesar a su apreciable familia, en especial a su viuda doña Benita Fernández; hijo don Ignacio; padre don Celedonio Piral; hermanos, hermanos políticos y primos.

Lea usted "La Voz de Asturias"

OS LO ASEGURA, FUMADORES

**Delicia Salud**  
Tranquilidad gozaréis si fumais el papel marca

**ZAIDA**

Es higiénico y completamente inofensivo Suaviza y mejora toda clase de tabacos : : : :

**PÍDASE EN ESTANCOS**



INTERESES DE LA PROVINCIA

La propaganda del Turismo en Asturias para el año 1931

Es sabido, por haberse hecho público, que Asturias ha obtenido la personalidad e independencia necesarias para organizar directamente su turismo. Hasta ahora había venido dependiendo de la Subdelegación de Santander. Hay que decir en honor a dicha Subdelegación que en ella no ha encontrado el Principado la menor trabaja; con ella se ha entendido perfectamente para elevar sus pretensiones al Patronato Nacional. Pero con ocasión de la visita a Asturias del señor Conde de la Cibera, el Subdelegado de Santander tuvo la gentileza de pedirle que se le concediese a Asturias personalidad propia para entenderse directamente con el Patronato, porque las distinguidas personas que forman esta Junta provincial presidida por el marqués de Santa Cruz son máxima garantía de seriedad y competencia. De acuerdo con esta propuesta, Asturias forma coto independiente, y a partir de Enero de 1931 organizará su propaganda en el resto de España y en el extranjero.

Pero no es esto solo. Oviedo, capital, carecía de Oficina de información pública. Hasta ahora, aun con escasísimos medios materiales, ha venido sufriendo la Oficina de la Junta provincial del Turismo. Aquella Oficina tendrá un jefe de información, con todos los medios de ilustración necesarios, un servidor a sus órdenes, que también lo estará a la de los turistas, y un intérprete remunerado, conociendo por lo menos francés e inglés, con obligación de estar en la estación a las llegadas de los trenes para ilustrar gratuitamente a los turistas acerca de los extremos que les interese conocer.

En la Oficina de información habrá guías, folletos, mapas, itinerarios, diagramas de excursiones, listas de hoteles y restaurantes, precios, etc.; todos los elementos de propaganda e información precisos para que toda consulta sea inmediatamente evacuada. Además se facilitarán esos folletos gratuitamente a quien lo desee. De modo que si un viajero llega a Oviedo con deseo de hacer una excursión a Covadonga, o a los Picos de Europa, o a los pozos salmoneros del Sella o de Cangas del Narcea, o tiene la pretensión de estudiar las grutas prehistóricas, o el románico..., de todo obtendrá la información detallada en el folletito correspondiente, sabiendo por dónde debe ir, precio del billete, hoteles y cuanto convenga, en fin, a la finalidad que le traiga. La Junta provincial ha obtenido una subvención del Ayuntamiento de Oviedo; espera lograr una mayor de la Diputación, y es su deseo que una y otra se destinen exclusivamente a propaganda del congreso y de la provincia. Es decir, que con el dinero recabado no se pagará sueldo de ninguna clase, sino que se devolverá a la misma provincia en forma de propaganda e información, hasta lograr que el turismo sea una fuente de ingreso provincial como lo es en otras partes donde está debidamente atendido.

¿Dónde se instalará la Oficina de información pública? No sabemos. Nos consta que es aspiración de Patronato que se instale en sitio céntrico, visible y de cómodo acceso. Y nos consta también que la Junta provincial hace gestiones para que el sitio sea la planta baja del Teatro Campoamor, donde hasta hace poco tiempo estuvo instalado un café.

El sitio no puede ser más acertado. Hermosos ventanales y amplios paramentos para carteles y ampliaciones fotográficas; exposición de turismo en sus variadas formas... Para todo se presta el local citado. Es más, en todos los grandes Teatros de Europa, se ven en el foyer bellísimas vitrinas con dispositivos donde por transparencia se ofrecen a la consideración de los espectadores los más bellos paisajes y monumentos de la región. En Oviedo se puede hacer otro tanto porque el Comité de la Casa de Asturias en Sevilla dispone de una docena de dichas vitrinas que actualmente deben de encontrarse en la Exposición Internacional de Lieja. Así nos lo decía un vocal de la Junta provincial del Turismo de Oviedo, y su insinuación nos pareció muy en su punto.

Con todo esto queremos decir que afortunadamente Oviedo va a entrar pronto por el verdadero camino de la propaganda turística. No poco la facilitará también la "Guía de Asturias", hecha por otro miembro de la Junta, y actualmente en las prensas de una Casa editorial madrileña. Es una Guía a modo de Baedeker reducido, con una serie de itinerarios que abarcan toda la provincia.

Celebramos que Asturias empiece a dar fe de sus bellezas de todo orden por medio de una intensa propaganda y felicitamos al Presidente de la Junta provincial de Oviedo, señor Marqués de Santa Cruz, bajo cuya presidencia Asturias ha conseguido afirmar su personalidad en beneficio del turismo de la provincia.

DE LA VIDA MUNICIPAL OVETENSE

Debe mejorarse en lo posible la situación de los empleados humildes

ES DE JUSTICIA

Entre los asuntos que tratará el Pleno que se celebrará hoy, figura la instancia que han presentado los sepultureros del cementerio del Salvador Lucas y Rafael Fernández, en solicitud de que se les aumente el insignificante sueldo que hoy perciben, que es de 6,50 pesetas.

La Comisión Permanente acordó elevarles 50 céntimos por día y el asunto lo resolverá definitivamente el Pleno de hoy.

Estos modestos obreros acudieron nuevamente al señor Alcalde con escrito insistiendo en su justificada pretensión, en el que, entre otras razones, para fundamentar su petición, dicen que en la actualidad perciben menos sueldo, aun cuando con el aumento que les señaló la Permanente, que los obreros peones que trabajan a sus órdenes, que su oficio es el más desagradable y penoso de cuantos existen, sobre todo en épocas de invierno en que casi a diario están metidos en fosas completamente llenas de agua, y en que trabajan diez horas diarias y sólo descansan uno o cuando más dos domingos al mes.

Basta que se trate de modestos obreros, para que nosotros veamos con simpatía las pretensiones de estos sepultureros y nos atrevemos a asegurar que en el Pleno de hoy se ha de acceder a sus pretensiones, que no son otras que se les clasifique, como ocurrió con otros compañeros del cementerio, al igual

que los demás obreros afectos a los almacenes del Ayuntamiento.

A FIGAREDO

El alcalde, que aun en las fiestas llamadas oficiales siempre asiste al Ayuntamiento, ayer no se encontraba en su despacho por haberse trasladado a Figaredo con el fin de asistir al entierro de doña Dominica Herrera Gómez.

EL PLENO DE HOY

Hoy, a las doce de la mañana, tendrá lugar en el Ayuntamiento la sesión del Pleno para despachar varios asuntos de interés, de los cuales ayer dimos cuenta, y aprobar los Presupuestos para el próximo ejercicio de 1931-32.

LA CALLE DE LA VEGA

Bien es verdad que esta acordado pavimentar esta calle y que esto se hará muy en breve. Pero conveniente sería que mientras se rellenan unos baches hondísimos que hay en distintas partes, especialmente al comienzo de dicha vía apuro que se oporunped estamos teniendo que vuelque e' día menos pensado un coche causando alguna desgracia.

«La Voz de Asturias» publica siempre la mejor y más extensa información telefónica

LA SITUACION EN ASTURIAS

El gobernador militar pasa revista a las fuerzas de la guarnición, resaltando su comportamiento durante la huelga

En el Cuartel de la Guardia civil

EL GOBERNADOR MILITAR REVISTA LAS FUERZAS

Ayer, poco después del mediodía, llegaba al nuevo y soberbio cuartel de la Guardia civil de esta ciudad el Excmo. Sr. Gobernador militar con sus ayudantes.

Los recibían el coronel jefe del Tercio, con los jefes y oficiales afectos al mismo.

La fuerza de infantería y caballería formaba en el amplio patio, a donde penetraba el general, pasando revista.

Luego, las arengó, ensalzando su abnegación, su valor, su desprecio a la vida cuando se trata del cumplimiento de deberes sacratísimos. Vosotros —dijo— contribuísteis al restablecimiento, de la ansiada normalidad, llevando la tranquilidad a muchos hogares. Debéis estar orgullosos de ello, como lo estoy yo de contar con tan valiosos colaboradores. Y orgullosos podréis decir siempre a vuestros hijos que lo son de un guardia civil que es decirles que lo son de un hombre honrado y caballeroso. Al felicitaros, quiero tener el placer de estrechar uno a uno vuestra mano y voy a hacerlo en este momento.

Las tropas desfilan por ante el señor Ovilo, quien, efusivamente les ofrece su mano.

Vuelta a la formación, les sigue arengando para que persistan en su espíritu de disciplina y abnegación, pidiéndoles que ahora que la paz queda sentada, al regresar a sus puestos, hagan partícipes a los compañeros que allí dejaron la felicitación del general, que a todos alcanza.

Abraza luego a los señores jefes y oficiales para quienes tiene frases de cumplidísimos elogios, ofreciéndoseles para cuanto dependa de su autoridad.

El acto quedaba con esto terminado, retirándose el general y sus ayudantes, a quienes se tributó cariñoso despedida.

LO QUE DICE EL GENERAL OVILO

El gobernador militar, al recibir ayer a los periodistas, dijo:

—Además de la visita al cuartel de la Guardia civil, estuve en el de Pelayo.

Llegué allí en el momento en que los jefes y oficiales se encontraban celebrando con un "lunch" el santo de la Reina.

Hice presente a todos mi satisfacción por el buen comportamiento de las tropas, que han contribuido al restablecimiento del orden en los días pasados con una verdadera prueba de entusiasmo y con gran espíritu de sacrificio.

A los ingenieros tuve ocasión de hacerles presente esta mi gratitud en la noche anterior en que asistí con ellos a un banquete de despedida al que fué hasta ahora coronel del regimiento de Zapadores Minadores, señor Cañadas, que en virtud del reciente decreto sobre ascensos ha permutado su empleo obtenido por elección por una cruz del Mérito Militar blanca.

A estos jefes y oficiales les recomendaré hiciesen saber mis deseos de salud y felicitación a todos los soldados.

Para todas las armas tengo pensado hacer una nota como la publicada y dirigirla a la ciudadanía asturiana.

Tengo interés en que ustedes hagan constar también lo muy satisfecho que estoy con el pueblo de Avilés, que contrastando con otras actitudes bien conocidas, obsequió en todas partes a las tropas y las colmó de atenciones, dándoles al mismo tiempo a los soldados toda clase de facilidades.

Esta conducta que revela la hidalguía y patriotismo de un pueblo como Avilés, hace que yo sienta aún más hondo el afecto que siempre me inspiró Avilés, y a cuyo pueblo, si alguna vez iba con satisfacción, desde ahora lo iré mucho más.

Habló luego de la huelga de la Ibérica del Nitrógeno, diciendo: —Sigo siendo pesimista en la cuestión de la solución de la huelga

de la Ibérica del Nitrógeno. Pero es conveniente hacer constar que si no hay solución será debido a la intransigencia de las representaciones obreras, que no quieren aceptar la fórmula por mí propuesta de que no hubiera en este pleito ni vencedores ni vencidos, a fin de que no quedasen entre empresa y obreros los resquemores propios de estas incidencias sociales.

Yo proponía que se admitiesen al trabajo todos los obreros y que se reanudasen los trabajos como si éstos no hubiesen sido interrumpidos.

Pero no, se quiere que la empresa desista al capataz que tuvo el incidente con el obrero primeramente despedido, y eso no puedo imponérselo a la empresa, que probablemente tendrá que gastar próximamente un millón de pesetas en volver a normalizar los trabajos.

Mi gestión en este conflicto se inspiraba en sentimientos de paz y prosperidad, que yo deseaba para esa industria.

Al fracasar este último intento de solución, nada tendría de particular que la Empresa fuese al paro definitivo de la fábrica.

Y el gobernador terminó diciéndonos que había impuesto una multa de 200 pesetas a un industrial del barrio de la Argañosa, en esta ciudad, por tener público dentro del establecimiento después de la hora reglamentaria y por haberse distinguido al no favorecer a los elementos de orden durante el pasado movimiento.

Las Navidades en el Hospital

El director del Hospital, don José García González, atendiendo a que los infortunados hospitalizados pasen lo mejor posible las Navidades, dispuso el que se les proporcionasen comidas extraordinarias en los días de hoy y mañana.

La cena de hoy, Nochebuena, consistirá en sopa caldosa, menestra, fritos y albóndigas. Vino, mazapán, frutas, higos, turrón, etc.

La comida de mañana, fiesta de Navidad, consiste en sopa, paella, carne estofada con patatas, vino, etcétera; esto para niños y adultos enfermos.

Para los que ocupan el Pabellón de San Salvador, se les dará sopa, fabada, ternera frita con patatas, postres y vino.

Nos place el programa, que, conociendo como conocemos al señor García González, no dudamos en que ha de cumplirse de todo en todo.

Oficina de información militar

El sorteo del próximo domingo en las Cajas de Reclutamiento

Por orden del Ministerio del Ejército, el domingo próximo, 28 del actual, se verificará en las Cajas de Reclutamiento, un sorteo entre los reclutas del reemplazo de 1930 y agregados al mismo, acogidos a los beneficios del servicio reducido, para determinar los que han de formar los cupos de instrucción y filas respectivamente, a cuyo acto, que empezará a las ocho de la mañana, quedan invitados los reclutas interesados que deseen presenciarlo; el mismo día 28, serán remitidas a los Ayuntamientos dependientes de esta Caja de Oviedo, las relaciones correspondientes con el resultado del mismo, para que el lunes, día 29, puedan informarse los interesados de la suerte que les haya correspondido en los Negociados de Quintas de sus respectivos Ayuntamientos; haciéndose también público por medio de esta oficina de

Nombramiento La Sociedad de Autores Españoles

La Dirección-Gerencia de esta Sociedad ha nombrado a don Francisco Martínez Elola, representante de la Sociedad de Autores Españoles en Las Regueras y Candamo, para que perciba los derechos de representación y ejecución de las obras de todos los autores españoles y extranjeros.

LABOR CULTURAL

Termina el Cursillo de perfeccionamiento en La Isla (Colunga)

Hemos publicado una reseña de los primeros actos celebrados con motivo de la organización de dicho Cursillo. A ellos hay que añadir los siguientes:

Don Pablo Miaja, director de la escuela graduada del cuarto distrito de Oviedo, dió una conferencia acerca de la organización de la Colonia escolar de Salinas, de que también es director.

Don Benito Castrillo, inspector de primera enseñanza de Oviedo, explicó dos lecciones acerca de la pedagogía española y de aportación del elemento americano a la obra de la escuela nacional.

Doña Elena Sánchez Tamargo, explicó otras dos; una acerca de Metodología general y otra aplicándola a un tema de Física.

Don Antonio J. Omieva, explicó otras dos clases; una que versó sobre los viajes de los maestros asturianos al extranjero y la otra exponiendo el modo de fundir el método del doctor Decroly y el método de proyectos en la labor de la Colonia escolar.

Don Valentín Pastor, director de la Escuela Normal, explicó una lección literaria acerca del Arcipreste de Hita, con un estudio minucioso del "Libro del buen Amor".

Todos los conferenciantes fueron muy aplaudidos.

Los directores de la Colonia escolar de La Isla, don Francisco Carrillo y doña Lorenza Koeler, de Carrillo, obsequiaron con un banquete a los cursillistas y profesores. Excelentemente servido en los locales de la Colonia, dió motivo para que fraternizaran todos los concurrentes, a los que se unieron al final del mismo el exdiputado provincial don Tomás Montoto y su distinguida señora.

En dicho banquete hubo muchos brindis, a los que puso término un sentido discurso de don Francisco Carrillo, que hizo un bello resumen de todo el Cursillo y prometió seguir laborando por el bien de los maestros, de los niños y del pueblo de La Isla, al que tan íntimamente se siente unido por legítimas efusiones de su corazón.

Al final del banquete, don Tomás

Montoto, proyectó tres interesantes películas del que ha sido director y "cameraman". Una era de la Colonia escolar "Príncipe de Asturias", obtenida el verano pasado. La otra era la escenificación de una novellita de costumbres populares, titulada "Pilarín", de que es autora la ilustre esposa del señor Montoto. La tercera era una Excursión a Covadonga, avalorada con unos episodios cómicos muy felizmente logrados.

A dicha proyección asistió casi todo el pueblo de La Isla, por lo menos, todo el que había en el amplio salón comedor de los colonos.

Como final del Cursillo, se procedió al reparto a todos los escolares de La Isla de las ropas y calzado procedentes del ropero escolar que se sostiene con las subvenciones que periódicamente obtiene el señor Carrillo de la Dirección General de Primera Enseñanza.

A cada niño o niña se le obsequió con un traje completo de invierno (ya se les obsequió con otro en el pasado verano), un par de medias, unas zapatillas y un par de madreñas. También se les dió caramelos y mazapanillos.

El Párroco de La Isla, don Constantino González, pronunció en dicho acto un elocuentísimo discurso acerca de la caridad cristiana, de lo mucho que debe el pueblo a los señores de Carrillo y de la santa virtud del agradecimiento.

El Gobernador civil, señor Rosón, que estaba invitado al acto de clausura, envió un expresivo telegrama en el que manifestaba su sentimiento por no poder trasladarse a La Isla en las circunstancias actuales; saludaba cariñosamente a directores, profesores y maestros, y deseaba que el Cursillo hubiera sido fructífero para todos, como así era de esperar.

Terminado el Cursillo el lunes a medio día, se acordó enviar un entusiasta telegrama de agradecimiento al ilustrísimo señor Director General de Primera Enseñanza, don José Rogerio Sánchez.

Los señores de Carrillo Guerrero, salieron para Madrid en el expreso de ayer noche.

De interes general Servicio telegráfico por teléfono

En el cuadro de anuncios de la Central Telefónica de esta ciudad figura el siguiente aviso:

"La Dirección General de Comunicaciones ha acordado que se establezca desde luego el servicio de expedición y recepción de telegramas por teléfono a domicilio, para comodidad del público y auxiliar del reparto.

En Oviedo se implantará tal servicio cuando haya por lo menos veinte solicitantes en las condiciones siguientes:

1.º Quienes deseen disfrutar del nuevo servicio deben solicitarlo por carta del Jefe del Centro provincial de Telégrafos, haciendo en el Banco de España un depósito a nombre del expresado Jefe, por la cuantía que estime suficiente para cubrir el importe de los telegramas interiores e internacionales que expidan en el mes.

2.º Se les transmitirá por teléfono en el acto de ser recibidos en la Central todos los telegramas a ellos dirigidos, sin perjuicio de remitirlos luego a domicilio, y podrán expedir los que deseen en igual forma.

3.º Se llevará cuenta a cada uno de los señores abonados y al final de cada mes abonarán el total del importe de los telegramas que hayan expedido recargados con 10 céntimos cada uno si no pasan de 50 palabras, e igual cantidad de 10 céntimos por cada uno que se les transmita en iguales condiciones.

4.º Se avisará al abonado para que reponga fondos antes que el importe de su saldo deudor rebase la cuantía del depósito que debe permanecer íntegro para el mes siguiente.

5.º Este servicio se hará por ahora desde las 8 a las 21 horas."

Este número ha sido visado por la censura

En el Toreno La función de despedida de Alfredo Vargas

En el Salón Toreno tuvo lugar anoche una fiesta artística que obtuvo un gran éxito, tanto por la brillantez con que actuaron los intérpretes como por la distinguida concurrencia que llenaba el teatro.

La mayor parte de la fiesta estuvo consagrada a la actuación, siempre ponderada, del notable cantante ovetense Alfredo Vargas.

El público no cesaba de aplaudir al señor Vargas, que repitió muchas de las obras y regaló otras varias, tanto de canto como en la recitación.

Fueron igualmente aplaudidos en su labor la joven actriz Abundia Adalía, que en la interpretación de su papel de baturra estuvo a la altura de las más consagradas, por lo que tuvo que salir a escena repetidas veces, juntamente con su compañero en la representación del juguete, el joven don Gerardo Tuyra.

Y nos resta por citar en la fiesta de ayer a los dos notables elementos del Orfeón Ovetense: el bajo Marcelino López y el barítono José Aguirre, que acompañados al piano por el director del Orfeón, señor Ruiz de la Peña, cantaron varios trozos musicales que fueron aplaudidísimos.

Terminaremos esta ligera impresión de la fiesta artística de ayer haciendo notar la simpatía con que el público de Oviedo acoge siempre las canciones asturianas, pues ayer "Quin el Pescador" tuvo que agotar su vasto repertorio, siendo muy aplaudido.

Felicitemos a todos por el éxito obtenido, y muy especialmente a Alfredo Vargas, en cuyo honor y en su función de despedida, intervinieron todos los artistas citados.

TODOS EL MUNDO

lee los anuncios de «La Voz de Asturias» y por esto son los que dan el mejor rendimiento